

24 The King said vnto Araunáh, Not so, but I wil by it of thee at a price, & wil not offer burnt offering vnto the Lord my God of that which doeth cost me nothing. So Dauid bought the threshing floore, and

the oxen for^a fiftie shekels of siluer. 25 And Dauid buylt there an altar vnto the Lord, and offered burnt offerings and peace offerings, & the Lord was appeased toward the land, & the plague ceased from Israël.

ⁿ Some write, that euery tri- be gaue 50, & make 600, or y afterwarde he boghte as muche as came to 550 shekels, 1. Chro. 21, 25.

THE FIRST BOKE OF the Kings.

THE ARGUMENT.

BEcause the children of God shoulde loke for no continual rest and quietnes in this worlde, the holy Gost setteth before our eyes in this boke the varietie and change of things, which came to the people of Israël from the death of Dauid, Salomón and the rest of the Kings, vnto the death of Aháb, declaring how that flourishing kingdomes, except they be preserved by Gods protection, (who then fauoreth them when his worde is truly set forth, verue esteemed, vice punished and concorde mainteined) fall to decay and come to naught: as appeareth by the diuiding of the kingdome vnder Robohám, and Ierobohám, which before were but all one people, and now by the iuste punishment of God were made two, whereof Iudáh and Benjamin came to Robohám: and this was called the kingdome of Iudáh, and the othor ten tribes helde with Ierobohám, and this was called the kingdome of Israël. The King of Iudáh had his throne in Ierusalém, and the King of Israël in Samaria, after it was buylte by Amri Ahabs father. And because our Sauour Christ according to the flesh shoulde come of the stocke of Dauid, the genealogie of the Kings of Iudáh is here described, from Salomón to Ioram the sonne of Iosaphát, who reigned ouer Iudáh in Ierusalém, as Aháb did ouer Israël in Samaria.

CHAP. I.

3 Abishág kepeth Dauid in his extreme age. 5 Adoniah usurpeth the kingdome. 30 Salomón is appointed King. 50 Adoniah fleeth to the altar.

NOW when King Dauid was^a olde, and stricken in yeres, they coured him w clothes, but no^b heate came vnto him.

Wherefore his seruánts said vnto him, Let there be foght for my lord the King a yong virgin, and let her stand before the King, and cherish him: & let her lye in thy bosome, that my lord the King may get heate.

3 So they foght for a faire yong maid throughout all the coastes of Israël, and founde one Abishág^c a Shunammite, and brought her to the King.

4 And the maid was exceeding faire, & cherished the King, and ministred to him, but the King knewe her not.

5 ¶ Then Adoniah the sonne of Haggith exalted him selfe, saying, I wil be King. And he gate him charets and horsemen, &^d fifty men to runne before him.

6 And his father wolde not displease him fró his^e childehode, to say, Why hast thou done so? And he was a very goodly má, & his mother bare him next after Absalóm.

7 And^f he toke counfel of Ioáb the sonne of Zeruiáh, and of Abiathár the Priest: &

they^g helped forward Adoniah.

8 But Zadók the Priett, and Benaiah the sonne of Iehoiadá, and Nathán the Prophet, & Shimei, & Reí, & y men of might w were with Dauid, were not w Adoniah.

9 Then Adoniah sacrificed sleepe & oxen, and fat cattel by the stone of Zohéleth, which is by^h En-roégel, and called all his brethren the Kings sonnes, & all the men of Iudáh the Kings seruants,

10 But Nathán the Prophet, & Benaiah, and theⁱ mighty men, and Salomón his brother he called not.

11 Wherefore Nathán spake vnto Bath-sheba the mother of Salomón, saying, Hast thou not heard, that Adoniah the sonne^j of Haggith doeth reigne, and Dauid our lord knoweth it not?

12 Now therefore come, & I wil now giue thee counfel, how to saue thine owne^k life, and the life of thy sonne Salomón.

13 Go, and get thee in vnto King Dauid, & say vnto him, didest not thou, my lord, o King, sweare vnto thine hádmaid, sayig, Assuredly Salomón thy sonne shal reigne after me, and he shal sit vpon my throne? why is then Adoniah King?

14 Beholde, while^l y yet talkest there with the King, I also wil come in after thee, &^m confirme thy wordes.

15 ¶ So Bath-sheba went in vnto the King into y chāber, & the King was very olde, and Abishág the Shunammite ministred vnto the King.

O.iii.

^e They toke this part & fol- lowed him.

^o Or, the fountaine.

^f As the Cherethites & Pe- lethites.

² Sam. 3, 4.

^g For Adoniah wil destroy thee and thy sonne, if he reigne.

^h By declaring such things, as may further the same.

^a He was about 70 yere olde, 2 Sam. 5, 4.
^b For his natural heate was worne away with trauels.

^c Or, serue him.

^c Which cite was in the tribe of Issachár.

^d Read, 2 Sam. 15, 1.

^e Ebr. daicer.

^f Ebr. his wordes were with Ioab.

- 16 And Bath-sheba bowed and made obeisance vnto the King. And the King said, What is thy matter?
- 17 And she answered him, My lord, thou swearst by the Lord thy God vnto thine handmaid, saying, Assuredly Salomón thy sonne shall reigne after me, and he shall sit vpon my throne.
- 18 And behold, now is Adonijah King, & now, my lord, O King, thou knowest it not.
- 19 And he hath offered many oxen, and fat cattel, and shepe, and hath called all the sonnes of the King, & Abiathar the Priest, & Ioab the captain of the hoste: but Salomón thy seruant hath he not bidden.
- 20 And thou, my lord, O King, knowest that the eyes of all Israel are on thee, that thou shouldest tell them, who shoulde sit on the throne of my lord the King after him.
- 21 For els while my lord the King shall slepe with his fathers, I and my sonne Salomón shall be reputed vile.
- 22 And lo, while she yet talked with the King, Nathán also the Prophet came in.
- 23 And they tolde the King, saying, Beholde, Nathán the Prophet. And when he was come in to the King, he made obeisance before the King vpon his face to the ground.
- 24 And Nathán said, My lord, O King, hast thou said, Adonijah shall reigne after me, and he shall sit vpon my throne?
- 25 For he is gone downe this day, & hath slain many oxen, and fat cattel, and shepe, and hath called all the Kings sonnes, & the captaines of the hoste, & Abiathar the Priest: and behold, they eat & drinke before him, and say, "God saue King Adonijah."
- 26 But methy seruant, and Zadók the Priest, and Benaiáh the sonne of Iehoiadá, and thy seruant Salomón hath he not called.
- 27 Is this thing done by my lord the King, & thou hast not shewed it vnto thy seruant, who shoulde sit on the throne of my lord the King after him?
- 28 ¶ Then King Dauid answered, & said, Call me Bath-sheba. And she came into the Kings presence, and stood before the King.
- 29 And the King sware, saying, As the Lord liueth, who hath redeemed my soule out of all aduersitie,
- 30 That as I swear vnto thee by the Lord God of Israel, saying, Assuredly Salomón thy sonne shall reigne after me, and he shall sit vpon my throne in my place, so wil I certainly do this day.
- 31 Then Bath-sheba bowed her face to the earth, & did reuerence vnto the King, & said, God saue my lord King Dauid for euer.
- 32 ¶ And King Dauid said, Call me Zadók the Priest, and Nathán the Prophet, and Benaiáh the sonne of Iehoiadá. And they came before the King.
- 33 Then the King said vnto them, Take with you the seruants of your lord, and cause Salomón my sonne to ride vpon mine owne mule, & cary him downe to Gihón.
- 34 And let Zadók the Priest and Nathán the Prophet anoint him there King ouer Israel, and blowe ye the trumpet, and say, God saue King Salomón.
- 35 Then come vp after him, that he may come and sit vpon my throne: and he shall be King in my steade: for I haue appointed him to be prince ouer Israel and ouer Iudáh.
- 36 Then Benaiáh the sonne of Iehoiadá answered the King, & said, So be it, O the Lord God of my lord the King ratific it.
- 37 As the Lord hath bene with my lord the King, so be he with Salomón, & exalt his throne about the throne of my lord King Dauid.
- 38 So Zadók the Priest, and Nathán the Prophet, and Benaiáh the sonne of Iehoiadá, and the Cherethites & the Pelethites wet downe, and caused Salomón to ride vpon King Dauids mule, and brought him to Gihón.
- 39 And Zadók the Priest took an horn of oyle out of the Tabernacle, and anointed Salomón: and they blew the trumpet, and all the people said, God saue King Salomón.
- 40 And all the people came vp after him, and the people piped with pipes & reioyced with great ioye, so that the earth rang with the sounde of them.
- 41 ¶ And Adonijah and all the gestes that were with him, heard it: (and they had made an end of eating) and when Ioab heard the sounde of the trumpet, he said, What meaneth this noise & vprore in the cite?
- 42 And as he yet spake, behold, Ionathán the sonne of Abiathar the Priest came: & Adonijah said, Come in: for thou art a worthy man, and bringest good tidings.
- 43 And Ionathán answered, and said to Adonijah, Verely our lord King Dauid hath made Salomón King.
- 44 And the King hath sent with him Zadók the Priest, and Nathán the Prophet, and Benaiáh the sonne of Iehoiadá, and the Cherethites, and the Pelethites, and they haue caused him to ride vpon the Kings mule.
- 45 And Zadók the Priest, and Nathán the Prophet haue anointed him King in Gihón: and they are gone vp from thence with ioye, and the cite is moued: this is the noise.

i The King being worn with age, could not attend to the affaires of the realme, & also Adonijah had many flatterers which kept it from the King.

k And so put to death as wicked transgressors.
"Ebr. sinners."

l Acknowledging him to be the true & worthy King appointed of God as the figure of his Christ.

"Ebr. let the King Adonijah live."

m Meaning, y he ought in such affaires enterprise nothing except he had consulted with the Lord.

n Moued by the Spirit of God so to do, because he foresaw that Salomón should be the sure of Christ.

o Meaning, the Kings seruants & such as were of his garde.

"Ebr. commended."

"Ebr. say so."

p Wherewith they accustomed to anoint the Priests & the holy instruments, Exod. 30, 23.

"Ebr. bray."

"Ebr. a man of power." q He praised Ionathán thinking to haue heard comfortable newes, but God wrought things contrary to his expectation, and so did beat downe his pride.

noife that ye haue heard.

46 And Salomón also sitteth on the throne of the kingdome.

r To salute him & to pray & praife God for him.

47 And moreover the Kings feruants came to bleffe our lord King Dauid, faying, God make the name of Salomón more famous then thy name, & exalt his throne about thy throne: therefore the King worfhiped vpon the. f bed.

f He gaue God fhakes for the good fuccesse.

48 And thus faid the King also, Blessed be the Lord God of Ifraél, who hath made one to fit on my throne this day, euen in my fight.

49 Then all the gesses that were with Adonijáh, were affaied, and rofe vp, & went euery man his waye.

50 ¶ And Adonijáh fearing the prefence of Salomón, arofe and went, and toke holde on the hornes of the altar.

e Which Dauid his father had buyle in y fhoure of A-raunnah.

51 And one tolde Salomón, faying, Beholde, Adonijáh doth feare King Salomón: for lo, he hath caught holde on the hornes of y altar, faying, Let King Salomón fwere vnto me this day, that he wil not flaye his feruant with the fworde.

52 The Salomón faid, If he wil fhewe him felfe a worthy man, there fhall not an heere of him fall to the earth, but if wickednes be found in him, he fhall dye.

53 The King Salomón fent, & thei broght him from the altar, and he came and did obeifance vnto King Salomón. And Salomón faid vnto him, Go to thine houle.

CHAP. II.

1 Dauid exhorteth Salomón, and giueth charge as concerning Ioáb, Barzillai, and Shimei. 10 The death of Dauid. 17 Adonijáh asketh Abifhag to wife. 25 He is flayne. 35 Zadok was placed in Abiathars roume.

1 Then the daies of Dauid drew nere that he fhulde dye, and he charged Salomón his fonne, faying,

a I am ready to dye, as all men muft. b He fheweth how hard a thing it is to gouerne, and that none can do it wel, except he obey God. c And without hypocrifie.

d Deut. 29, 9. Josh. 1, 7. e Or, do wifely.

2 I go the waie of all the earth: be ftrong therefore, and fhewe thy felfe a man,

3 And take hede to y charge of the Lord thy God, to waike in his waies, & kepe his ftatutes, & his comandements, & his iudgemets, & his testimonies, as it is written in the Lawe of Moſes, that thou maieft

* prosper in all that thou doeſt, and in euery thing whereunto thou turneſt thee,

4 That the Lord may confirme his worde which he fpake vnto me, faying, If thy fonnes take hede to their way, that thei walke before me in truth, with all their hearts, and with all their foules, * thou fhalt not (faid he) want one of thy poſteritie vpon the throne of Ifraél.

e And without hypocrifie. f Sam. 7, 12. g Ebr a man fhall not be cut off from the throne.

h Sam. 3, 27. i Sam. 20, 10. d He fhed his blood in time of peace, as if there had bene warre.

5 Thou knoweſt alfo what Ioáb the fonne of Zeruiáh did to me, and what he did to the two captaines of the hoſtes of Ifraél, vnto * Abner the fonne of Ner, and vnto * Amafá the fonne of Iether: whome he flew, and d fhed blood of battel in peace,

and e put the blood of warre vpon his girdle that was about his loynes, & in his fhooes that were on his feete.

e He put the bloody fworde into his ſheath.

6 Do therefore according to thy wiſdome, and let thou not his hoare head go downe to the graue in peace.

7 But fhewe kindenes vnto the fonnes of

* Barzillai the Gileadite, and let them be among them that eat at thy table: f for fo thei came to me when I fled from Abſalom thy brother.

f Sam. 19, 31. g That is, they deſe mercifully with me.

8 ¶ And beholde, with thee * is Shimei the fonne of Gerá, the fonne of Iemini, of Bahurim, which curſed me with an horrible curſe in y day when I went to Mahanaim: but he came downe to meete me at Iordén, and I ſware to him by the Lord, faying, * I wil not flaye thee with the fworde.

f Sam. 16, 5.

9 But thou ſhalt not count him innocent: for thou art a wiſe man, and knoweſt what thou oghteſt to do vnto him: therefore

y ſhalt cauſe his hoare head to go downe to the graue with s blood.

g Let him be puniſhed with death.

10 So * Dauid ſlept with his fathers, & was buried in the citie of Dauid.

h 2 Sam. 19, 23.

11 And the daies which Dauid * reigned vpon Ifraél, were fourtie yeres: feuen yeres reigned he in Hebrón, and thirty & three yeres reigned he in Jeruſalem.

i 2 Sam. 5, 4.

12 ¶ The ſate Salomón vpon the throne of Dauid his father, and his kingdome was ſtabliſhed mightely.

13 And Adonijáh the fonne of Haggith came to Bath-ſheba the mother of Salomón: and ſhe ſaid, h Commeeſt thou peaceably? And he ſaid, Yea.

h For ſhe feared, left ſhe wolde worke treaſon againſt the King.

14 He ſaid moreover, I haue a ſute vnto thee. And ſhe ſaid, Say on.

15 Then he ſaid, Thou knoweſt that the kingdome was mine, and that all Ifraél ſet their faces on me, that I ſhulde reigne: howbeit the kingdome is turned away, & is my brothers: for it came to him by the Lord.

i In ſigne of their fauour & conſent.

16 Now therefore I aſke thee one requeſt, * reſuſe me not. And ſhe ſaid vnto him, Say on.

j Ebr, cauſe not my face to ſee away.

17 And he ſaid, Speake, I pray thee, vnto Salomón the King, (for he wil not ſay thee naye) that he giue me Abifhag the Shunammite to wife.

18 And Bath-ſheba ſaid, Wel, I wil ſpeake for thee vnto the King.

19 ¶ Bath-ſheba therefore went vnto King Salomón, to ſpeake vnto him for Adonijáh: and the King roſe to meete her, and k bowed him ſelfe vnto her, & ſate downe on his throne: and he cauſed a ſeat to be ſet for the Kings mother, and ſhe ſate at his right hand.

k In token of reuerence, and that others by his example might haue her in greater honour.

20 Then ſhe ſaid, I deſire a ſmale requeſt of thee, ſay me not naye. Then the King ſaid vnto her, Aſke on, my mother: for I

Adonijáh slayne.

I. Kings.

Shimeí slayne.

will not say thee naye.

21 She said thé, Let Abishág the Shunámite be giuē to Adonijáh thy brother to wife.

22 But King Salomón answered and said vnto his mother, And why dost y aske Abishág y Shunámite for Adonijáh aske for him the ¹ kingdome also: for he is mine elder brother, & hathe for him bothe Abiathár the Priest, and Ioáb the sonne of Zeruiáh.

Meaning, that if he shulde haue granted Abishág, y was so deare to his father, he wolde afterwarde haue aspired to the kingdome.

23 Thé King Salomón sware by the Lord, saying, God do so to me and more also, if Adonijáh hathe not spoken this worde against his owne life.

24 Now therefore as the Lord liueth, who hathe established me, and set me on the throne of Dauid my father, who also hathe made me an house, as he^o promised, Adonijáh shal surely dye this day.

2 Sam. 7. 12.

25 And King Salomón sent by the hand of Benaiáh the sonne of Iehoiadá, and he^m smote him that he dyed.

For fel vpo him

26 ¶ Then the King said vnto Abiathár the Priest, Go to Anathóth vnto thine owneⁿ fields: for thou artⁿ worthy of death: but I wil not this day kil thee, because thou^m barest the Arke of the Lord God before Dauid my father, & because thou hast suffred in all, wherein my father hath bene afflicted.

Or, possession. n Euer a man of death.

m When he fled before Ab salom, 2 Sam. 15. 24.

27 So Salomón cast out Abiathár from being Priest vnto the Lord, that he mightⁿ fulfill the wordes of the Lord, which he spake against the house of Elí in Shiloh.

2 Sam. 2. 31.

28 ¶ Then tidings came to Ioáb: (for Ioáb hadⁿ turned after Adonijáh, but he turned not after Absalóm) and Ioáb fled vnto the Tabernacle of the Lord, & caught holde on the hornes of the altar.

n He toke Adonijahs parte whē he wolde haue vsurped the kingdome, Chap. 1. 7.

29 And it was tolde King Salomón, that Ioáb was fled vnto the Tabernacle of the Lord, & beholde, heⁿ is by theⁿ altar. Thé Salomón sent Benaiáh the sonne of Iehoiadá, saying, Go, fall vpon him.

o Thinking to be saued by y holines of the place.

30 And Benaiáh came to the Tabernacle of the Lord, & said vnto him, Thus saith the King, Come out. And he said, Naye, but I wil dye here. Then Benaiáh broght the King worde againe, saying, Thus said Ioáb, and thus he answered me.

31 And the King said vnto him, Do as he hathe said, and^p smite him, & burye him, y thou maiest take away the blood, which Ioáb shed causeles, from me and from the house of my father.

p For it was lawfull to take y wilful murderer fro the altar, Exod. 21. 14.

32 And the Lord shal bring his blood vpo his owne head: for he smote two mé more righteous & better then he, & slewe them with the sward, and my father Dauid knewe not: to wit, * Abner y sonne of Ner, captaine of the hoste of Israël, and * Amasá the sonne of Iether captaine of the hoste of Iudáh.

2 Sam. 3. 27. 2 Sam. 20. 10.

33 Their blood shal therefore returne vpo the^q head of Ioáb, and on the head of his fede for euer: but vpon Dauid, and vpon his fede, and vpon his house, and vpon his throne shal there be peace for euer fro the Lord.

q Ioáb shalbe iustly punished for the blood that he hathe cruelly shed.

34 So Benaiáh the sonne of Iehoiadá went vp, and smote him, and slewe him, and he was buried in his owne house in the wilderness.

35 And the King put Benaiáh the sonne of Iehoiadá in his rounge ouer y hoste: & the King set Zadók the^r Priest in the rounge of Abiathár.

r And fortoke the office of y his Priest fro the house of Eli, & reitored it to y house of Phinehas.

36 ¶ Afterwarde the King sent, and called Shimeí, and said vnto him, Buylde thee an house in Ierusalém, and dwel there, & departe not thence anie whether.

37 For that day that thou goest out, & passest ouer the riuer of Kidrón, knowe assuredly, that thou shalt dye the death: thy blood shalbe vpon thine owne head.

38 And Shimeí said vnto the King, The thing is good: as my lord the King hathe said, so wil thy seruāt do. So Shimeí dwelt in Ierusalém many dayes.

39 And after thre yerres two of the^s seruāts of Shimeí fled away vnto Achísh sonne of Maacháh King of Gath: & thei tolde Shimeí, saying, Beholde, thy seruants be in Gath.

s Thus God appointeth the wares & manes to bring his iuste iudgements vpon the wicked.

40 And Shimeí arose, and sadled his asse, and went to Gath to Achísh, to seke his seruants: and^t Shimeí went, and broght his seruants from Gath.

t His condeuous minde moued him rather to venture his life, thē to lose his worldly profite, which he had by his seruants.

41 And it was tolde Salomón, that Shimeí had gone from Ierusalém to Gath, & was come againe.

42 And the King sent and called Shimeí, & said vnto him, Did I not make thee to sweare by y Lord, & protested vnto thee, saying, That day that thou goest out, and walkest anie whether, knowe assuredly y thou shalt dye the death? And thou saidest vnto me, The thing is good, that I haue heard.

43 Why then hast thou not kept the othe of the Lord, & the cōmandement wherewith I charged thee?

44 The King said also to Shimeí, * Thou knowest all the wickednes whereunto thine heart is priuie, that thou didest to Dauid my father: the Lord therefore shal bring thy wickednes vpon thine owne head.

u For though y woldest denie, yet thine owne cōscience wold accuse thee, for reuiling & doing wrong to my father, 2 Sam. 16. 6.

45 And let King Salomón be blessed, and the throne of Dauid stablished before the Lord for euer.

46 So the King commanded Benaiáh the sonne of Iehoiadá: who went out & smote him that he dyed. And the kingdome was^x stablished in the hand of Salomón.

x Because all his enemies were destroyed

CHAP. III.

1 Salomón taketh Pharaohs daughter to wife. 5 The Lord appeareth to him, & giveth him wifdome. 17 The pleasing of the two harlottes, and Salomons sentence therein.

2 Chro. 1, 1.

a Which was Beth-lchem.

b Where altars were appointed before the Temple was buylt to offer vnto the Lord.

c For his father had commanded him to obey the Lord & walke in his wayes, Chap. 23.

d For there was Tabernacle: was, 2 Chro. 13.

e Or, as he walked.

e Thou hast performed thy promises.

f That is, to behaue my selfe in executing this charge of raking.

2 Chro. 1, 10. Or, obedient.

g Which are so manie in number.

h That is, that thine enemies shalde dye.

Matt. 6, 33. wifdome, 7, 11.

1 Salomón* the made affinitie with Pharaoh King of Egypt, and toke Pharaohs daughter, and broght her into the ^a citie of Dauid, vntil he had made an end of buylding his owne house, and the house of the Lord, and the wall of Ierusalem round about.

2 Onely the people sacrificed in ^b the hie places, because there was no house: buylt vnto the Name of the Lord, vntil those dayes.

3 And Salomón loued the Lord, walking in the ordināces of Dauid his ^c father: onely he sacrificed and offred incense in the hie places.

4 And the King wēt to ^d Gibeon to sacrifice there, for that was the chief hie place: a thousand burnt offrings did Salomón offer vpon that altar.

5 In Gibeon the Lord appeared to Salomón in a dreame by night: and God said, Aske what I shal giue thee.

6 And Salomón said, Thou hast shewed vnto thy seruant Dauid my father great mercy, ^e when he walked before thee in trueth, & in righteousnes, and in vprightnes of heart with thee: & thou hast ^e kept for him this great mercy, and hast giuen him a sonne, to sit on his throne, as appeareth this day.

7 And now, o Lord, my God, thou hast made thy seruant King in stead of Dauid my father: and I am but a yong childe, and knowe not how to ^f go out and in.

8 And thy seruant ^{is} in the middes of thy people, which ^g I haue chosen, euen a great people which cannot be tolde nor nombred for multitude.

9 *Giue therefore vnto thy seruant an ^h vnderstāding heart, to iudge thy people, that I may discerne betwene good & bad: for who is able to iudge this thy ^g mighty people?

10 And this pleased the Lord wel, that Salomón had desired this thing.

11 And God said vnto him, Because thou hast asked this thing, & hast not asked for thy selfe long life, nether hast asked riches for thy selfe, nor hast asked ^h I life of thine enemies, but hast asked for thy selfe vnderstanding to heare iudgement,

12 Beholde, I haue done according to thy wordes: lo, I haue giuen thee a wife and an vnderstanding heart, so that there hath bene none like thee before thee, nether after thee shal arise the like vnto thee.

13 And I haue also ⁱ giuen thee that, which thou hast not asked, bothe riches and ho-

nour, so that among the Kings there shal ⁱ be none like vnto thee all thy dayes. ⁱ Or, as he bene none.

14 And if thou wilt walke in my wayes, to kepe mine ordinances and my commandements, * as thy father Dauid did walke, *Chap. 15, 5* I wil prolong thy dayes.

15 And when Salomón awoke, beholde, it was ⁱ a dreame, and he came to Ierusalem, and stode before the Arke of the couenant of the Lord, and offred burnt offrings and made peace offrings, and made a feast to all his seruants: ⁱ He knewe that God had appeared vnto him in a dreame.

16 ¶ Then came two ^j harlottes vnto the King, and ^k stode before him. ^k By this example it appeareth that God kept promises with Salomón in granting him wifdome.

17 And the one woman said, Oh my lord, I & this woman dwel in one house, & I was deliuered of a childe with her in ^l I house.

18 And the third day after that I was deliuered, this woman was deliuered also: and we were in the house together: no stranger was with vs in the house, saue we twaine.

19 And this womāns sonne dyed in the night: for she ouerlay him.

20 And she rose at midnight, and ^l I toke my sonne from my side, while thine hādmaid slept, & layed him in her bosome, & layed her dead sonne in my bosome. ^l She saile the quicke childe away, because the night both auoids shame and punishment.

21 And when I rose in the morning to giue my sonne sucke; beholde, he was dead: and when I had wel cōsidered him in the morning, beholde, it was not my sonne, whome I had borne.

22 Then the other woman said, Nay, but my sonne liueth, and thy sonne is dead: againe she said, No, but thy sōne is dead, & mine aliue: thus they spake before ^m I King.

23 The said the King, She sayth, this that liueth is my sonne, & the dead is thy sonne: and ⁿ I other saith, Naye, but the dead is thy sonne, and the liuing is my sonne.

24 Then ⁿ I King said, ^m Bring me a sworde: & they broght out a sworde before ⁿ I King. ^m Except God giue iudges vnderstanding, the impudēcie of the trespasser shal ouerthrowe ⁿ I iust cause of the innocent.

25 And the King said, Deuide ye the liuing childe in twaine, and giue the one halfe to the one, and the other halfe to the other.

26 Then spake the woman, whose the liuing childe was, vnto the King, for her compassion was kindled toward her sonne, & she said, Oh my lord, giue her the liuing childe, and ^o I slay him not: but the other said, Let it be nether mine nor thine, but deuide it. ^o Her motherly affection: heerein appeareth that she had rather endure the rigour of the lawe, than se her childe cruelly slaine.

27 Then the King answered, & said, Giue her the liuing childe, and slay him not: this is his mother.

28 And all Israel heard ^p I iudgement, which the King had iudged, and they feared the King: for they sawe that the wifdome of God was in him to do iustice.

CHAP. IIII.

2 The princes and rulers vnder Salomón. 22 The proueyance for his vitailles. 26 The number of his harpes. 32 His booke and writings.

Salomons princes.

I. Kings.

Salomons prouision.

1 And King Salomón was King ouer all Israél.

2 And these were ^a his princes, ^b Azariáh the sonne of Zadók the Priest, Elihóreph and Ahíah the sonnes of Shíshá scribes, Iehoshaphát the sonne of Ahílúd, the recorder,

4 And Benaiáh the sonne of Iehoiadá was ouer the hoste, and Sadók and ^c Abiathár Priests,

5 And Azariáh the sonne of Nathán was ouer the officers, and Zabúd the sonne of Nathán Priest was the Kings friend,

6 And Abihár was ouer the housholde: & ^{*} Adonirám the sonne of Abdá was ouer the tribute.

7 ¶ And Salomón had twelue officers ouer all Israél, which prouided vitailles for the King and his housholde: eche man had a moneth in the yere to prouide vitailles.

8 And these are their names: the sonne of Hur in mount Ephráim:

9 The sonne of Dekár in Makáz, and in Shaalbím and Beth-shémesh, and ^e Elón and Beth-hanán:

10 The sonne of Héfed in Arubóth, to whome pertained Sochóh, & all the land of Hépher:

11 The sonne of Abinadáb in all the regiõ of Dor, which had Tapháth the daughter of Salomón to wife.

12 Baaná the sonne of Ahílúd in Taanách, and Megiddó, & in all Beth-sheán, which is by Zartánah beneth Izreél, from Beth-sheán to Abel-meholáh, euen til beyonde ouer against Iokmeám:

13 The sonne of Géber in Ramóth Gileád, & his were the townes of ^d Iair, the sonne of Manasséh, which are in Gileád, and vnder him was the regiõ of Argób which is in Bashán: threscore great cities with walles and barres of brasé.

14 ¶ Alinadáb the sonne of Iddó had to Mahanáim:

15 Ahimáaz in Naphtalí, and he toke Basmáth the daughter of Salomón to wife:

16 Baaná the sonne of Hushái in Ashér and in Alóth:

17 Iehoshaphát the sonne of Parúah in ^e Issachár.

18 Shimeí the sonne of Eláh in Beniamín:

19 Gáber the sonne of Vri in the countrei of Gileád, the land of Sihón King of the Amorites, and of Og King of Bashán, and was officer alone in the land.

20 Iudáh and Israél were manie, as the sand of the sea in nomber, ^f eating, drinking, and making meary.

21 ¶ And Salomón reigned ouer all kingdomes, from the ^g Riuer vnto the land of the Philistims, and vnto the border of Egypt, and they brought presentes, and serued Salomón all the dayes of his life.

^a That is, his chief officers.
^b He was the sonne of Achimais and Zadoks nephew.

^c Not Abiathár, whome Salomón had put from his office, Chap. 22, 27, but another of that name.

Chap. 5, 14.

^e Or, Elón in Beth-anán.

^d Or, to the plaine.

^d Which townes bare Iairs name, because he toke them of the Canaanites, Nomb. 32, 41.

^e Salomón observed not the diuision that Ioshúa made, but deuised it as might best serue for his purpose.

^f They liued in all peace & securitie.

^g Which is Euphrates.

22 And Salomons vitailles for one day were thirtie measures of fine floure, and threescore measures of meale:

23 Ten fat oxen, and twentie oxen of the pastures, and an hundreth shepe, beside hartes, and buckes, and bugles, and fat foule.

24 For he ruled in all the region on the other side of the Riuer, from Tiphshá euen vnto Azzáh, ouer all the Kings on the other side the Riuer: & he had peace rounde about him on euerie side.

25 And Iudáh and Israél dwelt without feare, euerie man vnder his vine, and vnder his fig tree, from Dan, euen to Beer-sheba, all the dayes of Salomón.

26 ¶ And Salomón had ^{*} fortie thousand stables of horses for his charets, and twelue thousand horsemen.

27 And these officers prouided vitaille for King Salomón, and for all that came to King Salomons table, euerie man his moneth, and they suffred to lacke nothing.

28 Barly also and strawe for the horses and mules brought they vnto the place where the officers were, euerie man according to his charge.

29 ¶ And God gaue Salomón wisdome ^{Eccl. 47, 16.} and vnderstanding exceding muche, and a ^k large heart, euen as the sand that is on the sea shore.

30 And Salomons wisdome excelled the wisdome of all the children of the East and all the wisdome of Egypt.

31 For he was wiser then anie man: yea, then were Ethán the Ezrahite, then Hemán, then Chalkól, then Dardá the sonnes of Mahól: and he was famous throughout all nacions rounde about.

32 And Salomón spake thre thousand ^m proverbes: and his songs were a thousand and fise.

33 And he spake of trees, from the cedar tre that is in Lebanón, euen vnto the hyssope that springeth out of the wall: he spake also of beastes, and of foules, and of creeping things, and of fishes.

34 And there came of all people to heare the wisdome of Salomón, frõ all Kings of the earth, which had heard of his wisdome.

^{Eccl. Corin.}

^{Or, Gadda.}
^h For they were all tributaries vnto him.

ⁱ Through-out all Israél.

² Chro. 9, 25.

^k Meaning, great vnderstanding and able to comprehend all things.
^l To wit, the philosophers & astronomers, who were iudged moste wise.

^m Which for the most parts are thought to haue perished in the captiuitie of Babilón.
ⁿ From the hieft to the lowest.

CHAP. V.

¹ Hiram sendeth to Salomón, and Salomón to him, purposing to buy the house of God. ⁶ He prepareth stuffe for the buylding. ¹³ The number of the workemē.

1 And Hiram King of Tyrus sent his seruants vnto Salomón, (for he had heard, that they had anoynted him King in the roume of his father) because Hiram had euer loued Dauid.

^{Or, Zor.}

2 ¶ Also Salomón sent to Hiram, saying, Thou knowest that Dauid my father colde not buyld an house vnto the Name of the Lord his God, for the warres

² Chro. 20, 3.

10th his enemies

which were about him on euerie side, vntil the Lord had put^a them vnder the soles of his feete.

a He declar-
eth that he
was bounde to
set forth the
Gods glorie,
forasmuche
as the Lord
had sent him
rest and peace.
*2. Sam. 7. 13.
1. chro. 22. 10.*

4 But now the Lord my God hath giuen me^a rest on euerie side, so that there is neither aduersarie, nor euil to resiste.

5 And behold, I purpose to buylde an house vnto the Name of the Lord my God, *as the Lord spake vnto Dauid my father, saying, Thy sonne, whome I wil set vpon thy throne for thee, he shal buylde an house vnto my Name.

6 Now therefore comande, that they hewe me cedar trees out of Lebanón, and my seruants shal be with thy seruants, and vnto thee wil I giue the^b hire for thy seruants, according to all that thou shalt appoint: for thou knowest that there are none among vs, that can hewe timbre like vnto the Sidonians.

b This was
his equitie, y
he woulde not
receiue a bene-
fite without
some recom-
pence.

c In Hirám is
prefigurate y
vocation of y
Gentiles, who
shulde helpe
to buylde the
spiritual temple.

7 ¶ And when^c Hirám heard the wordes of Salomón, he reioyced greatly, and said, Blessed be the Lord this day, which hath giuen vnto Dauid a wise sonne ouer this mightie people.

8 And Hirám sent to Salomón, saying, I haue considered the things, for the which thou sentest vnto me, and wil accomplish all thy desire, concerning the cedar trees and firre trees.

9 My seruants shal bring them downe from Lebanón to the sea: and I wil conueie the by sea^d in rafts vnto the place that thou shalt shewe me, and wil cause them to be discharged there, and thou shalt receiue them: now thou shalt do me a pleasure to minister foode for^e my familie.

10th force.

10 So Hirám gaue Salomón cedar trees & firre trees, *euen* his full desire.

11 And Salomón gaue Hirám twentie thousand^f measures of wheat for foode to his household, and twentie measures of^g beaten oyle. Thus muche gaue Salomón to Hirám yere by yere.

12 ¶ And y^h Lord gaue Salomón wisdom as he^h promised him. And there was peace betwene Hirám and Salomón, and theyⁱ two made a couenant.

13 ¶ And King Salomón raised a summe out of all Israël, and the summe was thirty thousand men:

14 Whome he sent to Lebanón, ten thousand a moneth by course: they were a moneth in Lebanón, & two moneths at home. And^j Adonirám was ouer the summe.

15 And Salomón had seuentie thousand that bare burdens, & fourescore thousand masons in the mountaine,

Chap. 4. 6.

10th Or, masters of the workes.

16 Besides the^k princes, whome Salomón

appointed ouer the worke, *euen* thre thousand and thre hundred, which ruled the people that wrought in the worke.

17 And the King commanded them, & they brought great stones and costly stones to make the fundacion of the house, *euen* hewed stones.

18 And Salomons workemen, & the workemen of Hirám, and the^l masons hewed & prepared timbre and stones for the buyl- ding of the house.

f The Ebrewe
worde is, Gi-
blim, which
some say, were
excellent ma-
sons.

CHAP. VI.

*1 The buylde of the Temple and the forme thereof.
12 The promises of the Lord to Salomón.*

1 And^m in the foure hundredth and foure score yere (after the children of Israël were come out of the land of Egypt) and in the fourth yere of the reigne of Salomón ouer Israël, in the monethⁿ Zif, (which is the seconde moneth) he buylt the^o house of the Lord.

1. Chro. 3. 1.

2 And the house which Kíng Salomón buylt for the Lord, was thre score cubites long, & twentie broade, and thirty cubites hie.

a Which mo-
neth cōtaineth
parte of April
& part of May-
b whereby is
ment the tem-
ple & the ora-
cle.

3 And the porche before the Temple of the house was twentie cubites long according to the breadth of the house, and ten cubites broade befoie the house.

c Or the court
where y^h peo-
ple prayed, &
was before the
place where y^h
altar of burnt
offerings stood.

4 And in the house he made windowes, broade without, and narrowe within.

*Or, so open &
10 shut.*

5 And by the wall of the house he made^p galleries rounde about, *euen* by the walles of the house rounde about the Temple and^q the oracle, and made chambres rounde about.

d Whēce God
spake betwene
y^h Cherubims,
called also the
moste holy
place.

6 The nethermost gallerie was fīue cubites broade, and the middlemost six cubites broade, & the thirde seuē cubites broade: for he made^r restes rounde about without the house, that the beames shulde not be fastened in the walles of the house.

e Which were
certeine stones
coming out of
y^h wall,
as staves for
the beames to
rest vpon.

7 And whē the house was buylt, it was buylt of stone perfit, before it was brought, so that there was nether hammer, nor axe, nor any toole of yron heard in the house, while it was in buylde.

8 The dore of the middle^s chambre was in the right side of the house, & men went vp with winding steires into the middlemost, and out of the middlemost into the third.

Or, gallerie.

9 So he buylt the^t house and finished it, & cieled the house being vawted with cie- ling of cedar trees.

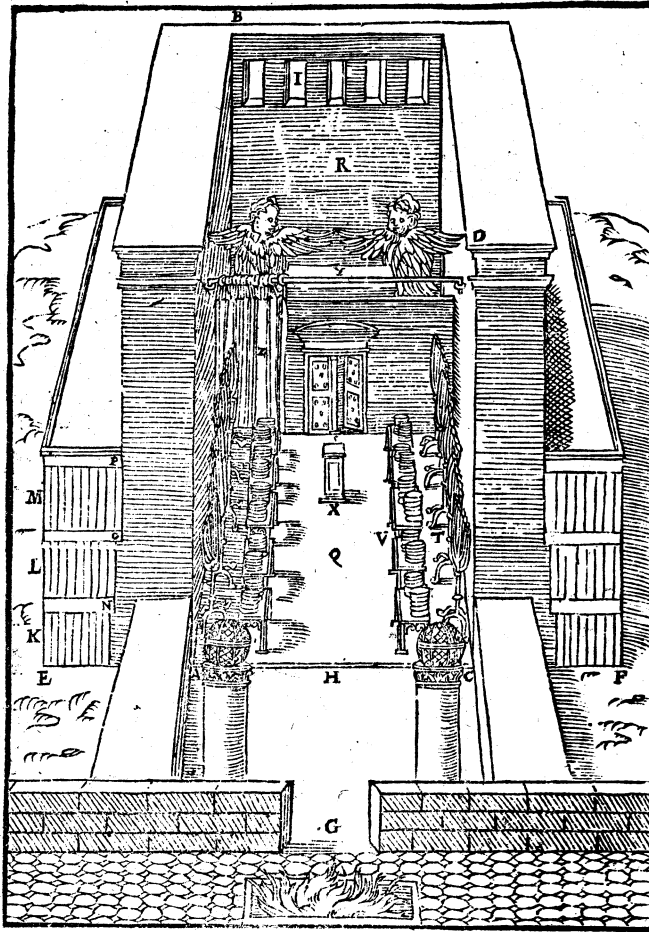
f In Exodus it
is call'd the
Tabernacle: &
the temple is
there called y^h
sanctuarie, and
the oracle the
moste holy
place.

10 And he buylt the galleries vpon all the wall of the house of fīue cubites height, & they were ioyned to the house with beames of cedar.

11 And the worde of the Lord came to Salomón, saying,

I. Kings.

THE TEMPLE VNCOVERED.



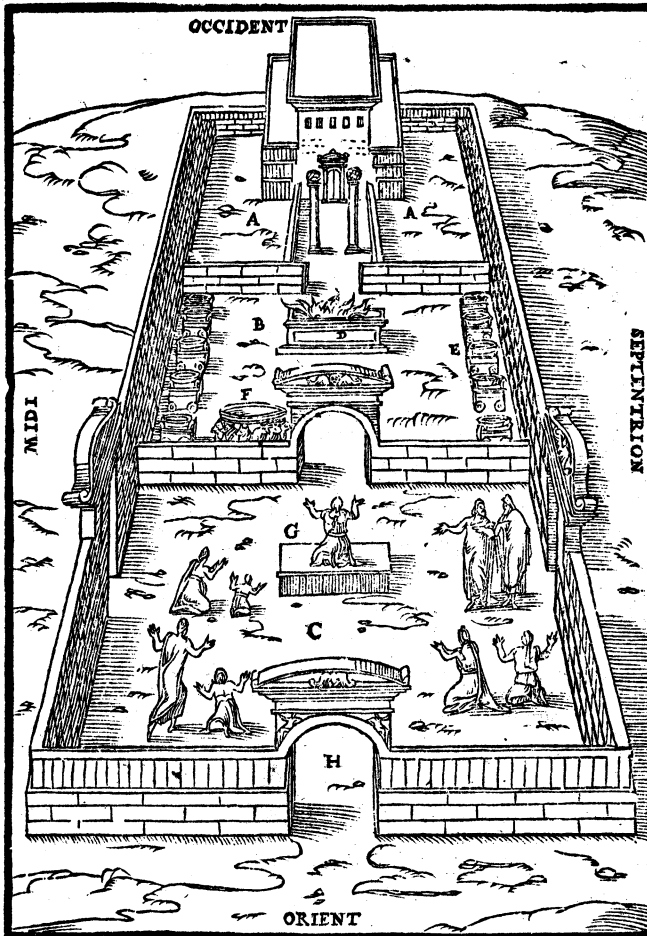
The cause why we vncovered and set open the Tēple, without setting forth the wall that is before it, is, that the ordre of those things that are within, might be sene more liuely.

- A B. The length of the Temple of threescore cubites.
- A C. The breadth of twentie cubites within, and not measuring the thickenes of the walles. This also was the length of the porche without the Tēple.
- C D. The height of thirtie cubites.
- E F. The chambers of the Priests, which compassed about the Tēple on three sides, South, West and North, and were of three heights.
- G H. The breadth of the porche, ten cubites.
- I. The Windows of the Temple.
- K. The first chamber was five cubites broad.
- L. The seconde six.
- M. The third seven.
- N O P. The rests or staves of the walle, which bare vp the postes that did separate chamber from chamber.
- Q. The holy place.
- R. The holiest of all, where the Arke of the couenant was.
- S. The gate to enter into the most holy place.
- T. The five Candelsticks on euery side of the Tēple.
- V. The ten tables on both sides for the shewe bread.
- X. The incense altar.

- 22 Concerning this house which thou buyldest, if thou wilt walke in mine ordināces, and execute my iudgements, and kepe all my commandements, to walke in them, then wil I performe vnto thee my promises, which I promised to Dauid thy father.
- 23 And I wil dwell among the children of Israël, and wil not forsake my people Israël.
- 24 So Salomón buyld the house and finished it.
- 25 And buyld the walles of the house within, with bordes of cedre tre from the pavement of the house vnto the walles of the cieling, and within he couered them with wood and couered the floore of the house with planks of firre.
- 26 And he buyld twentie cubites in the sides of the house with bordes of cedre, from the floore to the walles, and he prepared a place within it for the oracle, even the moste holy place.
- 17 But the house, that is, the temple before it was fourtie cubites long.
- 18 And the cedre of the house within was kerued with knoppes, and grauen with flowres: all was cedre, so that no stone was sene.
- 19 Also he prepared the place of the oracle in the middes of the house within, to set the Arke of the couenant of the Lord there.
- 20 And the place of the oracle within was twentie cubites long, and twentie cubites broad, and twentie cubites hie, and he couered it with pure golde, and couered the altar with cedre.
- 21 So Salomón couered the house within with pure golde: and he shut the place of the oracle with chaines of golde, and couered it with golde.
- 22 And he ouerlaid the house with golde, vntill all the house was made perfite. also he couered the whole altar, that was before the oracle, with golde.
- i For when he spake of the house in 5 first verse, he ment bothe the oracle & the Tēple.
- k That is, in the most inward place of the house.
- l Meaning the altar of incense, Exod 30.1.

13. And

THE TEMPLE COVERED.



This figure representeth the great court separated into three partes, whose separation was made of three orders of hewen stone & one of cedar borders. In the first court towards the West was the Temple A. These courts B. was for the Priests, called the inner court. In this stood the altar of burnt offering D which was twentie cubites long and as much broad, & ten of length. 2. Chr. 4. 1. There was also ten caldrons: five on the one side, and five on the other E. and on the South side stood the Sea F. 2. Chro. 4. 5. C the court of the people, which 2 Chro. 4. 9. is called the great porch, and Alt. 3. 11 the porch of Salomon. This court is oft in the new Testament taken for the Temple. Matt. 21. 23. alt. 3. 2. In this court Christ preached, & chased thence the that bought and sold. G. A scaffold of brass, whereon Salomon prayed that the people might see him, & the better understand him: it was five cubites long, five cubites broad, & three of height. 2. Chro. 6. 13. H the gate on the East side, called the gate of Sur or Seir. 2. Kin. 11. 6. and the

gate of the foundation 2. Chro. 23. 5. It is also called beautiful. Alt. 3. 2. because the Prince entered only thereat into the court, and not the people, Ezek. 44. 3. for the people entered in by the South gate and North gate.

- 23 And within the oracle he made two Cherubims of olive tree, ten cubites hie.
 24 The wing also of the one Cherub was five cubites, & the wing of the other Cherub was five cubites: from the uttermost parte of one of his wings unto the uttermost parte of the other of his wings, were ten cubites.
 25 Also the other Cherub was of ten cubites: bothe Cherubims were of one measure and one syse.
 26 For the height of the one Cherub was ten cubites, and so was the other Cherub.
 27 And he put the Cherubims within the inner house, and the Cherubims stretched out their wings, so that the wing of one touched the one wall, and the wing of the other Cherub touched the other wall: and their other wings touched one another in the middes of the house.
 28 And he overlaid the Cherubims with

golde.

- 29 And he carved all the walles of the house round about with grauen figures of Cherubims and of palme trees, and grauen flowres within and without.
 30 And the floore of the house he covered with golde within and without.
 31 And in the entering of the oracle he made two dores of olive tree: and the vpper postes & side postes were five square.
 32 The two dores also were of olive tree, & he graued them with grauing of Cherubims and palme trees, and grauen flowres, and covered the with golde, & laied thin golde vpon the Cherubims and vpon the palme trees.
 33 And so made he for the dore of the Temple postes of olive tree foure square.
 34 But the two dores were of firre tree, the two sides of the one dore were rounde, & the two sides of the other dore were round.

P.iii.

Exod. 25. 20.

m For the other & Moses made of beate golde, were taken away with the other is: wls by their enemies, whom God permitted diuers times to overcome the for their great sinnes.

n So that the facion of the carved worke might shew ap- peare.

or, fold. g.

I.Kings.

35 And he graued Cherubims, and palme trees and carued flowres and couered the carued worke with golde, finely wrought.

finished the house with all the furniture thereof, and in euerie point: so was he seue yere in buylding it.

^a Where the Priests were, & was thus called in respect of the great court, & is called A. & 3. 11. & porche of Salomon, where people used to pray. p Which containeth part of October and parte of November.

36 ¶ And he buylt the ° court within with three rowes of hewed stone, and one rowe of beames of cedar.

1 The buylding of the houses of Salomon. 15 The excellent workmanship of Hiram in the pieces which he made for the Temple.

37 In the fourth yere was the fundacion of the house of the Lord laied in the moneth of Zif:

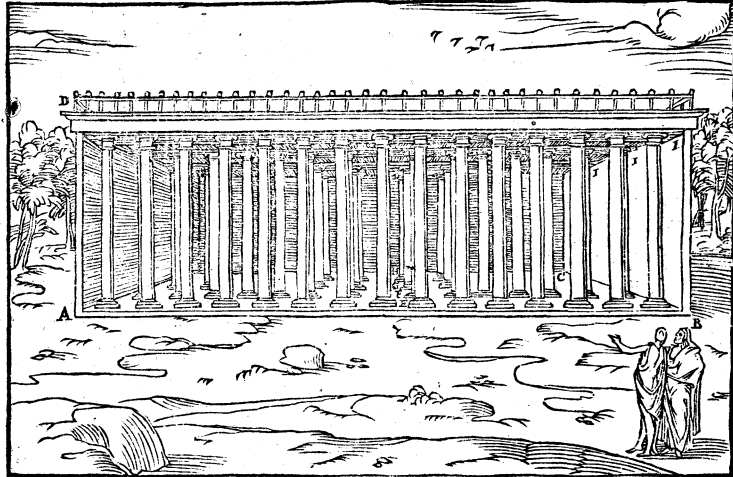
1 B Vt Salomon was buylding his owne house * thirtene yeres, and ^a finished all his house.

38 And in the eleuenth yere in the moneth of P Bul, (which is the eight moneth) he

Chap. 9. 10. ^a After he had buylt the Temple.

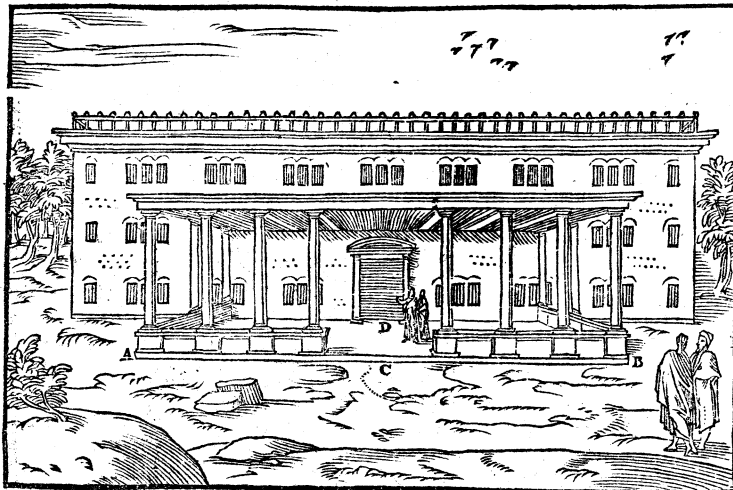
CHAP. VII.

THE FIRST FIGVRE OF THE KINGS HOVSE IN THE VVOOD OF LEBANON.



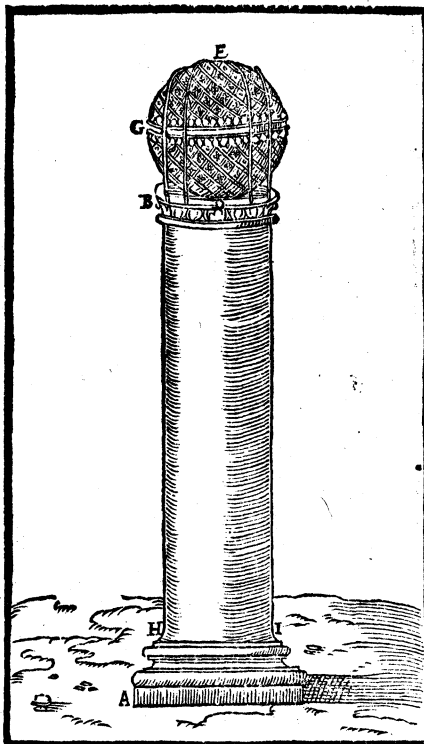
This figure is made without wall or porche, that the ordre of the pillers within might be sene. A. B. The length of an hundreth cubites. B. C. The breadth of fifty. A. D. The height of thirtie. E. F. G. H. The foure rowes of pillers. I. The postes which stayed on the pillers.

THE SECONDE FIGVRE OF THE SAME HOVSE.



This seconde figure sheweth the maner of the house without, and the porche thereof, which was fiftie cubites long. A. B. and thirtie broad. C. D.

3. He.

THE FORME OF THE
PILLER.

A B The height of a pillar eighteen cubites: the compass of a pillar was twelve cubites.
D E The height of the chapter or rounde balle vpon the pillar of five cubites height.
G In the middes were two rowes of pomegranates: the rest is the networke & flower delices or roles.

b For the beauty of the place and great abundance of cedre trees went to the building thereof, it was compared to mount Lebanon in Syria: this house he used in former for pleasure & recreation.

c There were as many, & like proportion on the one side as on the other, & at every end even three in a rowe one above another.

d Before the pillars of the house.

e For his house, which was at Ierusalem.

Chap. 3. 1.

f Or, precious.

g Which were refts & staires for the beames to lie vpon.
h Or, space.

i From the fundacio vpwrd.

j As the Lords house was buylt, so was this: onely the great court of Salomons house was vncouered.

k Or, Zor.

l Thus when God wil haue his glorie set forth, he raiseth vp men & giveth them excellent gifts for the accomplishment of his fame. Exod. 31. 2.

m Ebr. the second.

n Or, pummet.

2 He buylt also an house ^b called the forest of Lebanon, an hundred cubites long, and fiftie cubites broad, and thirtie cubites high, vpon foure rowes of cedre pillars, and cedre beames were laied vpon the pillars.

3 And it was couered about with cedre vpon the beames, that lay on the fourtie & fise pillars, fiftene in a rowe.

4 And the windowes were in thre rowes, & windowe was ^c against windowe in thre rankes.

5 And all the dores, and the side postes with the windowes were foure square, & windowe was ouer against windowe in thre rankes.

6 And he made a porche of pillars fiftie cubites long, and thirtie cubites broad, and the porche was before ^d them, *even* before them were thirtie pillars.

7 ¶ Then he made a porche ^e for the throne, where he iudged, *even* a porche of iudgement, & it was cieled with cedre from pauement to pauement.

8 And in his house, where he dwelt, was another hall more inward then the porche ^f was of the same worke. Also Salomon made an house for Pharaohs daughter (* whome he had taken to wife) like vnto this porche.

9 All these were ^g of costely stones, hewed by measure, and sawed with sawes within and without, from the fundacion vnto ^h the stones of an hand breadth, & on the outside to the great court.

10 And the fundacio was of costely stones, & great stones, *even* of stones of ten cubites, and stones of eight cubites.

11 ⁱ About also were costely stones, squared by rule, and boades of cedre.

12 ¶ And the great court round about was with thre rowes of hewed stones, and a rowe of cedre beames: ^j so was it to the inner court of the house of the Lord, & to the porche of the house.

13 ¶ Then King Salomon sent, and set ^k one Hiram out of Tyus.

14 He was a widows sonne of the tribe of Naphtali, his father being a man of Tyus, and wrought in brasse: ^l he was full of wisdom, and vnderstanding, & knowledge to worke all maner of worke in brasse: who came to King Salomon, and wrought all his worke.

15 ¶ For he cast two pillars of brasse: the height of a pillar was eightene cubites, & a threde of twelue cubites did compass ^m ether of the pillars.

16 And he made two ⁿ chapters of molten brasse to set on the toppes of the pillars: the height of one of the chapters was fise cubites, and the height of the other chapter was fise cubites.

17 He made grates like networke, & ^o wrought like ^o Or, cordes like chains. worke like chaines for the chapters that were on the toppes of the pillars, *even* seven for the one chapter, & seven for the other chapter.

18 So he made the pillars and two rowes of pomegranates rounde about in the one grate to couer the chapters that were vpon the toppes. And thus did he for the other chapter.

19 And the chapters that were on ^p the toppes of the pillars were after ^k lilye worke in the porche, foure cubites.

20 And the chapters vpon the two pillars had also about, ^q ouer against the bellie within ^q Or, scide about the middes. networke pomegranates: for two hundred pomegranates were in the two rankes about vpon ^q Or, bycade. ether of the chapters. ^r Ebr. the scide.

21 And he set vp the pillars in the ¹ porche of ¹ which was in the inner court betwene the Temple & the oracle. the Temple & the oracle.

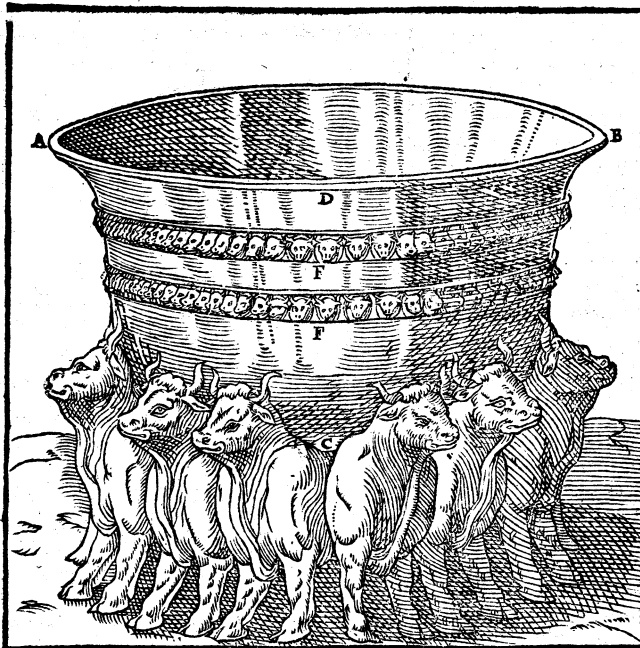
22 And vpon the top of the pillars was worke of lilyes: so was the workmanship of the pillars finished.

23 ¶ And he made a molten ^s sea ten cubites wide from brim to brim, round in compass, and fise cubites high, and a line of thirtie cubites did compass it about.

Q. i.

I.Kings.

THE SEA OR GREAT CALDRON.



A B Ten cubites frō one side to the other.
C D The height of five cubites.
F The two rows, which compassed the vessel about, and were garnished w bulles heades, wherein were pipes, to auoyde the water.

- 24 And vnder the brim of it were knoppes like wilde cucumers compasing it rōude about, ten in one cubite, compasing the sea* rōunde about: and the two rowes of knoppes were cast, when it was molten.
- 25 It stode on twelue bulles, thre lōking towarde the North, and thre towarde the West, and thre towarde the South, & thre towarde the East: and the sea stode aboue vpon them, & all their hinder partes were inwarde.
- 26 It was an hand breadth thicke, and the brim thereof was, like the worke of the brim of a cup with flowres of lilies: it cōteined two thousand p Baths.
- 27 ¶ And he made ten bases of brasse, one base was foure cubites long, and foure cubites broade, and thre cubites hie.
- 28 ¶ And the worke of the bases was on this maner, Thei had borders, and the borders were betwene the ledges:
- 29 And on the borders that were betwene the ledges, were lyons, bulles and Cherubims: and vpon the ledges there was a base aboue: and beneth the lyons, and bulles were addicions made of thinne worke.
- 30 And euery base had foure brasen wheles, and plates of brasse: and the foure corners had vnderfettters: vnder the caldrō were vnderfettters molten at the side of euery addicion.
- 31 And the mouth of it was within the chapiter and aboue to measure by the cubite: for the mouth thereof was rōunde made like a base, & it was a cubite & halfe a cubite: & also vpon the mouth thereof were grauen workes, whose borders were foure square, & not rōunde.
- 32 And vnder the borders were foure wheles, and the axeltrees of the wheles ioyned to the base: and the height of a whele was a cubite and halfe a cubite.
- 33 And the facion of the wheles was like the facion of a charet whele, their axeltrees, and their naues and their felloes, & their spokes were all molten.
- 34 And foure vnderfettters were vpon the foure corners of one base: & the vnderfettters thereof were of the base it selfe.
- 35 And in the toppes of the base was a rōunde compasse of halfe a cubite hie rōunde about: and vpon the toppes of the base the ledges thereof and the borders thereof were of the same.
- 36 And vpon the tables of the ledges thereof, and on the borders thereof he did graue Cherubims, lyons and palmetrees, on the side of euery one, and addicions rōunde about.
- 37 Thus made he the ten bases, Thei had all one casting, one measure, and one syse.
- 38 ¶ The he made he ten caldrons of brasse, one caldron contained fourtie Baths: and euery caldron was foure cubites, one caldron was vpon one base throughout the ten bases.
- 39 And he set the bases, five on the right side of the house, & five on the left side of the house. And he set the sea on the right side of the house Eastwarde towarde the South.
- 40 ¶ And

a. Chro. 4. 2.

Or, a spaine.

p Bath and Ephah seme to be bothe one measure, Ezek. 45. 11. euery Bath cōteined about ten pottels.

Edw. shulderr.

q The mouth of the great base or frame entred into the chapiter, or piller y bare vp the caldron.

r Which was called the pillar, chapiter, or finale base, wherein the caldron stode.

s To kepe waters for the use of the sacrificies.

t To wit, of the Temple or Sacrutarie.

40 ¶ And Hiram made caldrons, and besomes and basens, & Hiram finished all the worke that he made to King Salomón for the house of the Lord:

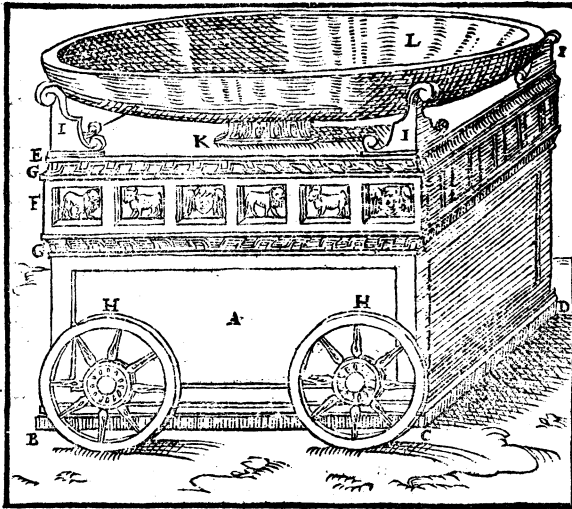
41 To wit, two pillars and two bowles of the chapters that were on the toppe of the two pillars, and two grates to couer the two bowles of the chapters which were

vpon the toppe of the pillars,

42 And foure hundreth pomegranates for the two grates, euē two rowes of pomegranates for euerie grate to couer the two bowles of the chapters, that were vpon the pillars.

43 And the ten basens, & ten caldrons vpon the basens,

THE FORME OF THE CALDRONS.



- A B C The base whereupon stood the caldrons which were three cubites long.
 C B Four cubites broad.
 B E Three cubites high.
 F The imboisement and figures of lions, bulles, Cherubims.
 G The border of workmanship folding to and fro.
 H The foure wheles, which had a cubite and an halfe of height.
 I The foure staves or vpholds, which were vpon the base whereupon the caldron stood.
 K The rounde bottom of a cubite and halfe long, which did vpholde the caldron in the middes.
 L The caldron.

44 And the sea, & twelue bulles vnder that sea,

45 And pottes, and besoms and basens: & all these vessels, which Hiram made to King Salomón for the house of the Lord, were of shining brasse.

46 In the plaine of Iordan did King cast the in clay betwene Succoth & Zarthán.

47 And Salomón left to weigh all the vessels because of the exceeding abundance, neither colde the weight of the brasse be counted.

48 So Salomón made all the vessels that pertained vnto the house of the Lord, the golden altar, and the golden table, whereon the shewbread was,

49 And the candellicks, five at the right side, and five at the left, before the oracle of pure golde, and the flowres, and the lápes, and the snuffers of golde,

50 And the bowles, and the hookes, and the basens, & the spoones, & the ashpanses of pure golde, and the hinges of golde for the dores of the house within, even for the most holy place, and for the dores of the house, to wit, of the Temple.

51 So was finished all the worke that King Salomón made for the house of the Lord, and Salomón brought in the things which David his father had dedicated: silver, and the golde and the vessels, and layed them among the treasures of the house of the Lord.

CHAP. VIII.

4 The Arke is borne into the Temple. 10 A cloud filleth the Temple. 15 The King bleisseth the people.

¶ Then King Salomón assembled the

Elders of Israël, even all the heads of the tribes, the chief fathers of the childre of Israël vnto him in Ierusalem, for to bring vp the Arke of the couenant of the Lord from the citie of Dauid, which is Zión.

2 And all the me of Israël assembled vnto King Salomón at the feast in the moneth of Ethanim, which is the seuēth moneth. 3 And all the Elders of Israël came & the Priests toke the Arke.

4 They bare the Arke of the Lord, and they bare the Tabernacle of the Congregation, & all the holy vessels that were in the Tabernacle: those did the Priests & Leuites bring vp.

5 And King Salomón and all the Congregation of Israël, that were assembled vnto him, were with him before the Arke, offering shepe & beeues, which colde not be tolde, nor nombred for multitude.

6 So the Priests brought the Arke of the couenant of the Lord vnto his place, into the oracle of the house, into the most holy place, euē vnder the wings of the Cherubims.

7 For the Cherubims stretched out their wings ouer the place of the Arke, and the Cherubims couered the Arke, & the barres thereof aboue.

a For Dauid brought it fro Obed-edom & placed it in the Tabernacle which he had made for it, 2. Sam. 6. 17.
 b Containing part of September and parte of October, in the which moneth they held three solemne feasts, Num. 29. 1.

c That is, the Kohathites, Num. 4. 5

u By this name also Hiram the King of Tyrus was called.

Or, thicke earthe.

x This was done according to the forme of the Lord prescribed vnto Moses in Exodus.

y Some take this for some instrument of musike.

z Chro. 2. 2.

Salomons blessing.

I. Kings.

Salomons prayer.

d They drew e
the only out
so farre as
they might be
fene: for they
might not pul
them alonge
ther out, Exo.
25, 15.

e For it is li-
ke that the
enemies, when
they had the
Arke in their
hands, toke a-
way the rod
of Aaron and
the pot with
Man.
Exod. 40, 34.

a. Chro. 6, 1.

f He spake
according to
the tenor of
Gods promises,
which was co-
ditionally, &
they shulde
serue him a-
right.

2. Sam. 7, 11.

"Ebr. confirmed.

g The two ta-
bles wherein
the articles of
the couenant
were written.
2. Chro. 35, 13.

h. Mac. 2, 8.

i Vnfaedly
and without
all hypocricie.

And they ^d drew out the barres, that the
ends of the barres might appeare out of
the Sanctuarie before the oracle, but they
were not sene without: and there they are
vnto this day.

9 Nothing was in the Arke * saue the two
tables of stone which Moses had put there
at Horéb, where the Lord made a couenāt
with the children of Israël, whē he broght
them out of the land of Egypt.

10 And when the Priests were come out of
the Sanctuarie, the * cloude filled the hou-
se of the Lord,

11 So that the Priests colde not stand to mi-
nister, because of the cloude: for the glo-
rie of the Lord had filled the house of the
Lord.

12 Then spake Salomón, The Lord * said,
that he wolde dwel in the darcke cloude.

13 I haue buylt thee an house to dwel in, an
habitation for thee to abide in for ^euer.

14 ¶ And the King turned his face, & bles-
sed all the Congregation of Israël: for all
the Congregation of Israël stode there.

15 And he said, Blessed be the Lord God of
Israél, who spake with his mouth vnto
Dauid my father, and hathe with his hād
fulfilled it, saying,

16 Since the day that I broght my people
Israél out of Egypt, I chose no citie of all
y^e tribes of Israël, to buylde an house that
my Name might be there: but I haue cho-
sen * Dauid to be ouer my people Israël.

17 And it was in the heart of Dauid my fa-
ther to buylde an house to the Name of
the Lord God of Israël.

18 And the Lord said vnto Dauid my fa-
ther, Where as it was in thine heart to
buylde an house vnto my Name, thou di-
dest wel, that thou wast so minded:

19 Neuertheles thou shalt not buylde the
house, but thy sonne, that shal come out of
thy loynes, he shal buylde the house vnto
my Name.

20 And the Lord hath made ^{"Ebr. confirmed.} good his
worde that he spake: and I am risen vp in
the rounge of Dauid my father, and sit on
y^e throne of Israël, as the Lord promised,
and haue buylt the house for the Name of
the Lord God of Israël.

21 And I haue prepared therein a place for
the Arke, wherein is the ^g couenant of
the Lord which he made with our fathers,
whē he broght thē out of y^e lād of Egypt.

22 ¶ Then Salomón stode before * the al-
tar of the Lord in the sight of all the
Congregaciō of Israël, and stretched out
his hands towardē heauen,

23 And said, O Lord God of Israël, there
is no god like thee in heauen aboue, or in
the earth beneth, thou that kepest couenāt
& mercy with thy seruants that walke be-
fore thee with ^h all their heart,

24 Thou that hast kept with thy seruāt
Dauid my father, that thou hast promised
him: for thou spakest with thy mouth &
hast fulfilled it with thine hand, as appea-
reth this day.

25 Therefore now, Lord God of Israël, kepe
with thy seruāt Dauid my father that thou
hast promised him, saying, * Thou shalt
not want a man in my sight to sit vpon y^e
throne of Israël: so that thy children take
hede to their way, that they walke before
me, as thou hast walked in my sight.

26 And now, o God of Israël, I pray thee,
let thy worde be verified, which thou spa-
kest vnto thy seruāt Dauid my father.

27 ¶ Is it true in dede that God wil dwel on
the earth? beholdē, the heauens, & the hea-
uens of heauens are not able to containe
thee: how muche more ^{vnable} is this hou-
se that I haue buylt?

28 But haue thou respect vnto the prayer
of thy seruāt, and to his supplicacion, o
Lord, my God, to heare the crye & pray-
er which thy seruāt prayeth before thee
this day:

29 That thine eyes may be open toward
this house, night and day, ^{euē} towardē the
place whercof thou hast said, * My Name
shal be there: that thou mayest hearken
vnto the prayer which thy seruāt prayeth
in this place.

30 Heare thou therefore the supplicacion
of thy seruāt, and of thy people Israël,
which pray in this place, and heare thou in
the place of thine habitation, ^{euē} in hea-
uen, and when thou hearest, haue mercy.

31 ¶ When a man shal trespasse against his
neighbour, and ^k he lay vpon him an othe
to cause him to sweare, and ["] the swearer
shal come before thine altar in this house,

32 Then heare thou in heauen, and ^l do &
iudge thy seruants, that thou cōdemne the
wicked to bring his way vpon his head, &
iustifie the righteous, to giue him accord-
ing to his righteousness.

33 ¶ When thy people Israël shalbe ouer-
thowen before the enemy, because they
haue sinned against thee, and turne agai-
ne to thee, and ^m confesse thy Name, and
pray and make supplicacion vnto thee in
this house,

34 Then heare thou in heauen, and be mer-
ciful vnto the sinne of thy people Israël,
and bring thē againe vnto the land, which
thou gauest vnto their fathers.

35 ¶ When heauē shalbe ⁿ shut vp, & there
shalbe no raine because they haue sinned
against thee, and shal pray in this place,
and confesse thy Name, and turne from
their sinne, when thou doest afflict them,

36 Then heare thou in heauen, & pardone
the sinne of thy seruants and of thy pro-
ple Israël (when thou hast taught them the
good

Chap. 2, 4.

i He is raul-
shed with the
admiration of
Gods mercies,
who being in-
comprehensible
and Lord ouer
all, will beco-
me familiar
with men.

Deut. 12, 11.

"Or. from.

k To wit, the
iudge, or neigh-
bour.
"Ebr. the tribe.

l That is, ma-
ke it known.

m Acknow-
ledge thy iust
iudgement, &
praise thee.

n So that there
be a drought
to destroy the
frutes of the
land.

good way wherein they may walke) and giue raine vpon the land that thou hast giuen to thy people to inherit.

37 ¶ When there shalbe famine in the lād, when there shalbe pestilence, when there shalbe blasting mildewe, gresshopper or caterpillar, when their enemy shal besiege them in the cities of their land, or anie plague or anie sickenes,

38 Then what prayers, and supplication fouer shalbe made of anie man or of all thy people Israél, when euerie one shal knowe the plague in his owne heart, & stretch forth his hands in this house,

39 Heare thou then in heauen, in thy dwelling place, and be merciful, and do, and giue euerie mā according to all his wayes, as thou knowest his heart (for thou onely knowest the hearts of all the children of men)

40 That they may feare thee as lōg as they liue in the land, which thou gauest vnto our fathers.

41 Moreouer as touching the stranger that is not of thy people Israél, who shal come out of a farre countrei for thy Names sake,

42 (Whē they shal heare of thy great Name, and of thy mighty hand, and of thy stretched out arme) and shal come & pray in this house,

43 Heare thou in heauen thy dwelling place, and do according to all that the stranger calleth for vnto thee: that all y people of the earth may knowe thy Name, & feare thee, as do thy people Israél: and that they may knowe, that thy Name is called vpon in this house which I haue buylt.

44 ¶ When thy people shal go out to battle against their enemy by the way that thou shalt send them, and shal pray vnto the Lord ^{toward} the way of y citie which thou hast chosen, & ^{toward} the house that I haue buylt for thy Name,

45 Heare thou then in heauen their prayer and their supplication, and iudge their cause.

46 If they sinne against thee (* for there is no man that sinneth not) & thou be angry with them, & deliuer them vnto the enemies, so that they carie them away prisoners vnto the land of the enemies, ether farre or nere,

47 Yet if they turne againe vnto their heart in the land (to the which they be carryed away captiues) and returne and pray vnto thee in the land of them that carryed them away captiues, saying, We haue sinned, we haue transgressed, and done wickedly,

48 If they turne againe vnto thee with all

their heart, and with all their soule in the land of their enemies, which led the away captiues, and pray vnto thee ^{toward} the way of their land, which thou gauest vnto their fathers, & ^{toward} y citie which thou hast chosen, and the house, which I haue buylt for thy Name,

49 Then heare thou their prayer and their supplication in heauē thy dwelling place, and iudge their cause,

50 And be merciful vnto thy people that haue sinned against thee, & vnto all their iniquities (wherein they haue transgressed against thee) and cause that thei, which led them away captiues, may haue pitie and compassion on them:

51 For they be thy people, and thine inheritance, which thou broghest out of Egypt from the middes of the yron furnace.

52 Let thine eyes be open vnto the prayer of thy seruant, and vnto the praier of thy people Israél, to hearken vnto them, in all that they call for vnto thee.

53 For thou didest separate them to thee from among all people of the earth for an inheritance, as thou saidest by the hand of Moses thy seruant, whē thou broghest our fathers out of Egypt, O Lord God.

54 And when Salomōn had made an end of praying all this prayer and supplication vnto the Lord, he arose from before the altar of the Lord, from kneeling on his knees, and stretching of his hands to heauen,

55 And stode and blessed all the Congregation of Israél with a loude voice, saying,

56 Blessed be the Lord that hathe giuen rest vnto his people Israél, according to all y he promised: there hathe not failed one worde of all his good promes which he promised by the hand of Moses his seruant.

57 The Lord our God be with vs, as he was with our fathers, that he forsake vs not, nether leaue vs,

58 That he may bowe our hearts vnto hī, that we may walke in all his waies, & kepe his commandements, and his statutes, and his lawes, which he commanded our fathers.

59 And these my wordes, w I haue praied before y Lord, be nere vnto the Lord our God day and night, that he defende the cause of his seruant, and the cause of his people Israél alway as the matter requirerh,

60 That all the people of the earth may knowe, that the Lord is God, & none other.

61 Let your heart therefore be perfitt with the Lord our God to walke in his statutes,

Q.iii.

C. As Daniel did, Dan. 6. 10.

28. In the lād of their gates.

9. For such are most meet to receiue Gods mercies

10. He meaneth such as shal be turned fro their idolatrie to serue the true God.

11. That this is the true religion where with y wilt be worshipped.

Dan. 6. 11.

12. Or, maintain their right.

13. 2. Chro. 6. 36. eccles. 7. 21. 1. ioh. 1. 7.

14. Or, if they repent.

15. Though the Temple was y chief place of prayer, yet he includeth not them, that being ler with necessitie call vpon him in other places.

16. Or, iudge their wrong.

17. He vnderstande by faith y God of enemies wolde make friends vnto them y did conuert vnto him.

Exod. 19. 8.

18. Salomōn is a figure of Christ, who continually is the Mediator betweene God and his Church.

19. He concludeth that man of him selfe is enemy vnto God, and y all obedience to his lawe proceedeth of his mere mercie.

20. Ebr. the thing of a day in his day.

Gods promifes &

I. Kings.

Threatnings.

8. to kepe his commandmēts, as this day.
 62 ¶ The King & all Israël with him offered sacrifice before the Lord.
 2 Chro. 7. 3. 63 * And Salomón offred a sacrifice of peace offerings which he offred vnto the Lord, to wit, two & twentie thousand beeces, and an hundreth & twentie thousand shepe: so the King and all the children of Israël dedicated the y house of the Lord.
 y Before the oracle, where the Arke was. 64 The same day did the King halowe the middle of the courte, that was before the house of y Lord: for there he offred burnt offerings, and the meat offerings, and the fat of the peace offerings, because the *braſen altar that was before the Lord, was to litle to receiue the burnt offerings, and the meat offerings, and the fat of the peace offerings.
 2 Chro. 7. 7. 65 And Salomón made at that time a feaft and all Israël with him, a very great. Cōgregaciō, euen frō the entring in of Hamath vnto the riuer of Egypt, before the Lord our God, 7 seuen dayes and seuen dayes, euen fourtene dayes.
 3 That is, frō North to South meanig all the country. 66 And the eight day he sent the people away: and they thanked the King and went vnto their tentes ioyous and with glad heart, because of all the goodnes that the Lord had done for Dauid his seruant, and for Israël his people.

CHAP. IX.

1 The Lord appeareth the seconde time to Salomón. 19 Salomón giueth cities to Hiram. 20 The Canaanites become tributaries. 28 He sendeth forth a nauie for golde.
 2 Chro. 7. 11. ¶ When * Salomón had finished the buylding of the house of y Lord, and the Kings palace, and all that Salomón desired and minded to do,
 2 Then the Lord appeared vnto Salomón y seconde time, as he * appeared vnto him at Gibzōn.
 3 And y Lord said vnto him, I haue heard thy prayer and thy supplication, that thou hast made before me: I haue halowed this house (which thou hast buylt) to * put my Name there for euer, and mine eyes, and mine heart shal be there perpetually.
 Chap. 8. 29. 4 And a if thou wilt walke before me (as Dauid thy father walked in purenes of heart, & in righteousness) to do according to all that I haue commāded thee, and kepe my statutes, and my iudgements,
 2 Sam. 7. 12. 5 Then wil I stablish the throne of thy kingdome vpō Israël for euer, as I promised to Dauid thy father, saying, * Thou shalt not want a man vpon the throne of Israël.

b God declarth that disobedience against him is y cause of his displeasure, & so of all miserie.

6 ¶ But if ye and your children turne away from me, and wil not kepe my commandmēts, and my statutes, (which I haue set before you) but go and serue other gods,

and worship them,
 7 Then wil I cut of Israël from the land, which I haue giuen them, and the house which I haue halowed * for my Name, wil I cast out of my sight, and Israël shalbe a prouerbe, and a cōmune talke among all people.
 8 Euen this hie house shalbe so: euerie one that passeth by it, shal be astonied, and shal hisse, and they shal say, * Why hathe the Lord done thus vnto this land and to this house?
 9 And they shal answer, Because they forsoke the Lord their God, which brought their fathers out of the land of Egypt, and haue taken holde vpon other gods, and haue worshiped them, and serued them, therefore hathe the Lord brought vpon them all this euil.
 10 * And at the end of twentie yerres, when Salomón had buylded the two houses, the house of the Lord, and the Kings palace,
 11 (For the which Hiram the King of Tyrus had brought to Salomón timber of cedre, and fire trees, and golde, and whatsoeuer he desired) then King Salomón gaue to Hiram tweticie cities in the lād of Galil.
 12 And * Hiram came out from Tyrus to se the cities which Salomón had giuen him, and they pleased him not.
 13 Therefore he said, What cities are these which thou hast giuen me, my brother? And he called them the land of Cabul vnto this day.
 14 And Hiram had sent the Kig d six score talents of golde.
 15 ¶ And this is the cause of y tribute why Kig Salomón raised tribute, to wit, to buylde y house of the Lord, & his owne house, and Millō, and the wall of Ierusalēm, & Hazōr, and Megiddō, and Gézer.
 16 Pharaoh King of Egypt had come vp, and taken Gézer, and burnt it with fire, & slewe the Canaanites, that dwelt in the citie, and gaue it for a present vnto his daughter Salomons wife.
 17 (Therefore Salomón buylt Gézer and Beth-horōn the nether,
 18 And Baalath and Tamōr in the wilderness of the land,
 19 And all the cities of store, that Salomón had, euen cities for charrets, and cities for horsemen, and all that Salomón desired & wolde buyld in Ierusalēm, and in Lebanōn and in all the land of his dominion).
 20 All the people that were left of the Amorites, Hittites, Perizzites, Hiuites, & Jebusites, which were not of the childre of Israël:
 21 To wit, their children that were left after them

c The worlde shal make of you a mocking stocke for the vile contempt and abusing of Gods most liberal benefites. Deut. 29. 24. 1er. 22. 8.

2 Chro. 8. 1.

10. 2er.

10. Galile.

10. Diris, or, la rea.

d For his tribute toward the buylding e The commō talent was about threescore poude weight. f Millō was as y towne house or place of assemblie which was open a boue.

g Cities for his munitions of warre.

h These were as bondmen & payed, what was required, other labour or money.

them in the land; whome the children of Israél were not able to destroye, those did Salomón make tributaries vnto this day.

Leui. 25, 39.

22 But of the children of Israél did Salomón make no bonemen: but they were men of warre and his seruants, and his princes, and his captaines, and rulers of his charets and his horsemen.

23 These were the princes of the officers, that were ouer Salomons worke: *euē* ¹ five hundred and fiftie, and they ruled ² *ye* people that wrought in the worke.

¹ The ouerfers of Salomons workes were diuided into 3. partes. the first cōteined. 3300. ² the seconde 300. and ³ the 3. 350. which were Israēlites: so here are conteined the two last partes, which make 510.

24 ¶ And Pharaohs daughter came vp frō the citie of Dauid vnto the house which Salomón had buylt for her: *thē* did he buylde Millō.

25 And thrise a yere did Salomón offer burnt offrings and peace offrings vpon the altar which he buylt vnto the Lord: & he burnt incense vpon the altar, that was before the Lord, when he had finished the house.

26 ¶ Also King Salomón made a nauie of shippes in Ezeon-gēber, which is beside Elōth, and the brinke of the red Sea, in the land of Edōm.

27 And Hiram sent with the nauie his seruants, *ye* were mariners, & had knowledge of the sea, with the seruants of Salomón.

28 And they came to Ophir and fet from thence *4* foure hundred and twenty talēts of golde; & brought it to King Salomón.

^k In *ye* 2 Chro. 8, 18. is made mention of thirtie mo, & some to haue bene employed for their charges.

CHAP. X.

1 The quene of Sabá commeth to heare the wisdome of Salomón. 18 His royal throne. 23 His power and magnificence.

1 And the *4* quene of *a* Shebá hearing the fame of Salomón (concerning the Name of the Lord) came to proue him with hard questions,

1. Chro. 9, 1.

mat. 12, 42.

luk. 11, 31.

^a Iosephus saith that she was quene of Ethiopia, and ^{ye} Shebá was the name of *ye* chief citie of Meroë, which is an yland of Nilus.

2 And she came to Ierusalēm with a very great traine, & camels that bare swete odors, and golde exceeding muche, & precious stones: and she came to Salomón, and communed with him of all that was in her heart.

3 And Salomón declared vnto her all her questions: nothing was hid frō the King, which he expounded not vnto her.

4 Then the quene of Shebá sawe all Salomons wisdome, and the house that he had buylt.

^b That is, the whole ordre, and trade of his house.

5 And the *b* meat of his table, and the sitting of his seruants, and the ordre of his ministers, & their apparel, & his drinking vessels, and his burnt offrings, that he offered in the house of the Lord, and *she* was greatly astonied.

^c Ebr. there was no more spirits in her.

6 And she said vnto the King. It was a true worde that I heard in mine owne land of

thy sayings, and of thy wisdome.

7 Howbeit I beleued not this reporte, til I came, and had sene it with mine eyes: but lo, the one halfe was not tolde me: for thou hast more wisdome and prosperitie, *thē* I haue heard by reporte.

8 Happy are thy men, happy are these thy seruants, which stand euer before thee, and heare thy wisdome.

9 Blessed be the Lord thy God, which *d*loved thee, to set thee on the throne of Israél, because the Lord loued Israél for euer and made thee King, to do *e*quitie and righteousnes.

^c But muche more happie are they, *ye* heare the wisdome of God recited in his worde.

^d It is a chief signe of Gods fauour, when godlie & wise rulers sit in *ye* throne of iustice.

^e This is the cause, why Kings are appointed.

10 And she gaue the King six score talents of golde, and of swete odors exceeding muche, and precious stones. There came no more suche abundance of swete odors, as the quene of Shebá gaue to King Salomón.

11 The nauie also of Hiram (that caried golde from Ophir) brought likewise great plenty of *4* Almuggim trees from Ophir and precious stones.

2. Chro. 9, 10.

12 And the King made of the Almuggim trees pillars for the house of the Lord, & for the Kings palace, and made harpes & psalteries for singers. There came no more suche Almuggim trees, nor were anie more sene vnto this day.

13 And King Salomón gaue vnto the quene of Shebá, whatsoeuer she wolde aske, besides that, which Salomón gaue her *of* his kinglie liberalitie: so she returned & went to her owne countrey, *lo* she, and her seruants.

^f Ebr. by the hand of the King.

14 ¶ Also the weight of golde, that came to Salomón in one yere, was six hundred thre score and six *4* talents of golde,

Exod. 25, 39.

15 Besides that *he* had of marchant men and of the marchandises of them that solde spices, and of all the Kings of Arabia, & of the princes of the *e* countrey.

^f To wit, of Arabia, which for the great abundance of all things was called happy.

16 And King Salomón made two hundred targats of beaten golde, six hundred *sh*ekels of golde went to a targat:

17 And thre hundred shields of beaten golde, thre pounce of golde went to one shield: and the King put them in *ye* house of the wood of Lebanon.

Chap. 7, 2.

18 ¶ Then the King made a great throne of yuerie, and couered it with the best golde.

19 And the throne had six steps, and the top of the throne was round behinde, & there were *s* stayes on ether side on the place of the throne, and two lions standing by the stayes.

^g As the chaire-bowes, or places to lean vpon.

20 And there stode twelue lions on the six steps on ether side: there was not the like made in any kingdome.

I. Kings.



THE ROYAL
OF SALO-

THRONE
MON.

21 And all King Salomons drinking vessels were of golde, and all the vessels of the house of the wood of Lebanón were of pure golde. none were of siluer: for it was nothing esteemed in the daies of Salomón.

22 For the King had on the sea the nauie of Tharshish with the nauie of Hiram: once in thre yere came y^e nauie of^h Tharshish, & brought golde and siluer, yuerie, & apes and peacockes.

^h By Tharshish is ment Cilicia, w^{ch} was abundant in varietie of precious things.

23 So King Salomón exceded all y^e Kings of the earth bothe in riches and in wisdom.

24 And all the worlde soght to se Salomón, to heare his wisdom, which God had put in his heart,

25 And thei brought euery man his present, vessels of siluer, and vessels of golde, and raiment, and armour, and swete odors, horses and mules, from yere to yere.

^a *Chro. 2. 14.* 26 Then Salomón gathered together^{*} charrets and horsmen: and he had a thousand and foure hundred charrets, and twelue thousand horsmen, whome he placed in the charet, cities, and with the King at Ierusalém.

^a *Or, he made fit.* 27 And the King^g gaue siluer in Ierusalém as stones, and gaue cedres as the wilde figtrees that growe abundantly in the plaine.

28 Also Salomón had horses brought out of Egypt, and fine linen: the Kings marchants receiued the linen for a price.

^a *Or, for the conuauie of the Kings marchants did receiue a number of a galleon.* 29 There came vp and went out of Egypt

some charret, w^{ch} he tix hundreth shekels of siluer: that is, one horse, an hundreth and fiftie. and thus they brought horses to all the Kings of the Hittites and to the Kings of Aram by their^g meanes.

^g *Els. b. andes.*

CHAP. XI.

¹ *Salomón hathe a thousand wiues and concubines, which bring him to idolatrie. 14 His God raiseth up aduersaries against him. 42 He dyeth.*

1 **B**Vt Kig Salomón loued^{*} many^a outlandish women: bothe the daughter of Pharaóh, & the women of Moáb, Ammón, Edóm, Zidon and Heth,

^{Deu. 17. 17. eccles. 47. 2. a Which were idolaters.}

2 Of the nations, whereof the Lord had said vnto the children of Israél, *Go not ye in to them, nor let the come in to you: for surely they wil turne your hearts after their gods. to them, I say, did Salomón ioyne in loue.

3 And he had seuen hundreth wiues, that were^{*} princesses and thre hundreth^b concubines, and his wiues turned away his heart.

¹⁰ *Or, queens. b To whom appertained no dowry.*

4 For when Salomón was olde, his wiues turned his heart after other gods, so y^e his heart was not^c perfit with the Lord his God, as was the heart of Dauid his father.

^c *He serued not God with a pure heart, Iudg. 2. 13.*

5 For Salomón followed^{*} Ashtaróth the god of y^e Zidonians, &^d Milcom the abomination of the Ammonites.

^d *Who was also called Moloch. ver. 7. read. 2. King. 23. 10.*

6 So Salomón wrought wickednes in the sight of the Lord, but continued not to follow the Lord, as did Dauid his father.

7 Then did Salomón buylde an hie place for

e Thus the Scripture telleth, whatfoeuer man doeth reuerence and ferue as God.

for Chemósh the ^e abominaciō of Moáb, in the mountaine that is ouer againſt Ierufalém, and vnto Mólech the abomination of the children of Ammón.

8 And ſo did he for all his outlādish wiues, which burnt incenſe and offered vnto their gods.

9 Therefore the Lord was angry with Salomón, becauſe he had turned his heart from the Lord God of Iſraél, * which had appeared vnto him twiſe,

Chap. 3. 5. & 9. 3.
Chap. 6. 12.

10 And had giuen him a * charge concerning this thing, that he ſhulde not followe other gods: but he kept not that, which the Lord had commanded him.

11 Wherefore the Lord ſaid vnto Salomón, For aſmuch as ^f this is done of thee, and thou haſt not kept my couenant, and my ſtatutes (which I commanded thee) * I wil ſurely rent the kingdome froſt thee, and wil giue it to thy ſeruant.

f That thou haſt forſaken me & worſhipped idoles.

Chap. 12. 15.

12 Notwithſtanding in thy daies I wil nor do it, becauſe of Dauid thy father, but I wil rent it out of the hand of thy ſonne:

13 Howbeit I wil not rent all ^g thy kingdome, but wil giue ones tribet to thy ſonne, becauſe of Dauid my ſeruant, and becauſe of Ierufalém, which I haue choſen.

g Becauſe the tribes of Iuda & Beniamin had their poſſeſſions indited, they are here taken as one tribe.

h Of the King of Edoms ſheeke.

2 Sam. 8. 14.

14 ¶ Then the Lord ſtirred vp an aduerſarie vnto Salomón, ^h euen Hadád the Edomite, of the Kings ^h ſeede, which was in Edóm.

15 * For when Dauid was in Edóm, & Iſáb the captaine of the hoſte had ſmitten all the males in Edóm, and was gone vp to bury the ⁱ ſlayne,

i Of the Edomites.

16 (For ſix moneths did Ioáb remaine there, and all Iſraél, til he had deſtroyed all the males in Edóm)

17 Then this Hadád ^k fled and certeine other Edomites of his fathers ſeruants with him, to go into Egypt, Hadád being yet a litle childe.

k Thus God reſerued this idolater to be a ſcourge to puniſhe his peoples ſinnes.

18 And they aroſe out of Midián, & came to Parán, and toke men with them out of Parán, and came to Egypt vnto Pharaóh King of Egypt, which gaue him an houſe, and appointed him vitales, and gaue him land.

19 So Hadád ^l founde great fauour in the ſight of Pharaóh, & he gaue him to wife the ſiſter of his owne wife, ^l euen the ſiſter of Tahpenés the queene.

20 And the ſiſter of Tahpenés bare him Genubáth his ſonne, whome Tahpenés wayned in Pharaóhs houſe: & Genubáth was in Pharaóhs houſe among the ſonnes of Pharaóh.

21 And when Hadád heard in Egypt, that Dauid ſlept with his fathers, & that Ioáb the captaine of the hoſte was dead, Hadád ſaid to Pharaóh, Let me departe, that I may go to mine owne countrey.

22 But Pharaóh ſaid vnto him, What haſt thou lacked with me, that thou woldeſt thus go to thine owne countrey? And he answered, Noching, but in any wife let me go.

23 ¶ And God ſtirred him vp ^m another aduerſarie, Rezón the ſonne of Eliadá, which ^m fled from his lord Hadadézer King of Zobáh.

2 Sam. 8. 3.

m Whe David had diſcoſted Hadadézer & his armie.

24 And he gathered men vnto him, & had bene captaine ouer the companie, when Dauid ſlewe them. And thei went to Damafcus, and dwelt there, ⁿ and thei made him King in Damafcus.

n To wit, the me, whome he had gathered vnto him.

25 Therefore was he an aduerſarie to Iſraél all the daies of Salomón: beſides the euil that Hadád ^o did, he alſo abhorred Iſraél, and reigned ouer Arám.

26 ¶ * And Ieroboám ^o ſonne of Nebát an Ephraimite of Zeréda Salomons ſeruant (whoſe mother was called Zeruáh a widow) liſt vp his hand againſt the King.

2 Chron. 13. 6.

27 And this was the cauſe that he liſt vp ^p his hand againſt the King, ^p when Salomón buylt Milló, he repaired the broken places of the citie of Dauid his father.

28 And this man Ieroboám was a man of ſtrength and courage, and Salomón ſeing that the yong ^o mā was mete for the worke, he made him ^o ouerſeer of all the labour of the houſe of Ioſeph.

o He was ouerſeer of Salomons worke for the tribe of Ephraim and Manafſeh.

29 And at that time, when Ieroboám went out of Ierufalém, the Prophet Ahiaáh the Shilonite founde him in the way, hauing a newe garment on him, and thei two were alone in the field.

30 Then Ahiaáh caught the newe garment that was on him, and ^p rent it in twelue pieces,

p By theſe viſible ſignes & Prophetes wolde more depely printe their meſſage into their hearts, to whome they were ſent.

31 And ſaid to Ieroboám, Take vnto thee ten pieces: for thus ſayth the Lord God of Iſraél, Beholde, I wil rét the kingdome out of the hands of Salomón, & wil giue ten tribes to thee.

32 But he ſhal haue one tribe for my ſeruát Dauids ſake, and for Ierufalém the citie, which I haue choſen out of all the tribes of Iſraél,

33 Becauſe thei haue forſaken me, and haue worſhiped Aſhtaróth the god of the Zidonians, & Chemósh the god of the Moabites, and Milcóm the god of the Ammonites, & haue not walked in my wayes (to do right in mine eyes, and my ſtatutes, & my lawes) as ^q did Dauid his father.

q Or, ſo do thou, that pleaſeth me.

34 But I wil not take the whole kingdome out of his hád: for I wil make him prince all his life long for Dauid my ſeruants ſake, whome I haue choſen, & who kept my commandements and my ſtatutes.

35 * But I wil take the kingdome out of his ſonnes hand, and wil giue it vnto thee, ^r eue the ten tribes.

Chap. 12. 15.

^a He hath re-
spect vnto the
Messiah, &
shulde be the
bright starre
shulde shine
through all the
worlde.
^b Ely. in all that
thy soule.

36 And vnto his sonne wil I giue one tribe,
that Dauid my seruante maye haue a light
alwaie before me in Ierusalém the citie,
which I haue chosen me, to put my Na-
me there.

37 And I wil take thee, & thou shalt reig-
ne, even as thine heart desireth, & shalt
be King ouer Israél.

38 And if thou hearké vnto all that I com-
mande thee, and wilt walke in my waies,
and do right in my sight, to kepe my sta-
tutes and my commandements, as Dauid
my seruante did, then wil I be with thee, &
buyld thee a sure house, as I buyld vnto
Dauid, and wil giue Israél vnto thee.

^c For this ido-
latrie that Sa-
lomón hath
committed
^d For the whole
spiritual king-
dome was re-
stored in Mes-
siah.

39 And I wil for this afflict the feede of
Dauid, but not for euer.

40 ¶ Salomón soght therefore to kil Iero-
boám, and Ieroboám arose, and fled in-
to Egypt vnto Shishák King of Egypt,
and was in Egypt vntil the death of Salo-
món.

^e Which boke,
as is thoght,
was lost in
their captiui-
tie.

41 And the rest of the wordes of Salo-
món, & all that he did, and his wisdom,
are thei not written in the boke of the
actes of Salomón?

42 The time that Salomón reigned in
Ierusalém ouer all Israél, was fourtie
yere.

43 And Salomón slept with his fathers and
was buried in the citie of Dauid his fa-
ther: and Rehoboám his sonne reigned in
his steade.

CHAP. XII.

1 Rehoboám succedeth Salomón. 8 He refuseth the
counsel of the Ancients. 20 Ieroboám reigneth ouer
Israél. 21 God commandeth Rehoboám not to fight.
22 Ieroboám maketh golden calves.

2 Chron. 10. 1.

1 And Rehoboám went to Shechem:
for all Israél were come to She-
chem, to make him King.

2 And when Ieroboám the sonne of Ne-
bát heard of it (who was yet in Egypt)
whether Ieroboám had fled from King
Salomón, and dwelt in Egypt,

Chap. 11. 40.
^f Or, returned
from Egypt.

3 Then thei sent and called him: and Ie-
roboám and all the Congregation of Is-
raél came, and spake vnto Rehoboám,
saying,

Chap. 4. 7.

4 Thy father made our yoke grievous:
now therefore make thou the grievous-
seruitude of thy father, and his sore yoke
which he put vpon vs, a lighter, & we wil
serue thee.

^g Oppresse vs
not wth so great
charges, which
we are not a-
ble to susteine.

5 And he said vnto them, Departe yet for
thre dayes, then come againe to me. And
the people departed.

6 And King Rehoboám toke counsel with
the olde men that had stande before Salo-
món his father, while he yet liued, and
said, What counsel giue ye, that I may
make an answer to this people?

^h Or, had bene of
his ancient coun-
sellors.

7 And thei spake vnto him, saying, If thou

be a seruant vnto this people this day,
and serue them, and answer them, and
speake kinde wordes to them, thei wil be
thy seruants for euer.

ⁱ Thei shewed
him that there
was no way to
winne the peo-
ples hearts,
but to grante
thei their iuste
petition.

8 But he forsoke the counsel that the olde
men had giuen him, and asked counsel of
the yong men, that had bene brought vp
with him, and waited on him.

9 And he said vnto them, What counsel
giue ye, that we may answer this people,
which haue spoken to me, saying, Make
the yoke, which thy father did put vpon
vs, lighter?

^j There is no
thing harder
for them, that
are in autori-
tie, the to bri-
del their affec-
tions, and fol-
lowe good
counsel.

10 Then the yong men that were brought
vp with him, spake vnto him, saying, Thus
shalt thou say vnto this people, that haue
spoken vnto thee, and said, Thy father
hath made our yoke heauie, but make
thou it lighter vnto vs: ^k thus shalt thou
say vnto the, My least parte shalbe big-
ger then my fathers loynes.

^k Or, liste finger,
d I am muche
more able to
keepe you in
subiection than
my father
was.

11 Now where as my father did burde you
with a grievous yoke, I wil yet make your
yoke heauier: my father hath chastised
you with rods, but I wil correct you with
scourges.

^l Or, scorpions.

12 ¶ Then Ieroboám and all the people
came to Rehoboám the third day, as the
King had appointed, saying, Come to me
againe the third day.

^m The people
declare their
obedience in
this, that they
wolde attempt
nothing befo-
re the King had
giuen the iuste
occasion.

13 And the King answered the people shar-
pely, and lest the olde mens counsel that
thei gaue him,

14 And spake to them after the counsel of
the yong men, saying, My father made
your yoke grievous, and I wil make your
yoke more grievous: my father hath
chastised you with rods, but I wil correct
you with scourges.

15 And the King hearkened not vnto the
people: for it was the ordinance of the
Lord, that he might performe his saying,
which the Lord had spoken by Ahiaá
the Shilonite vnto Ieroboám the sonne
of Nebát.

ⁿ Or, the Lord
was the cause.

Chap. 11. 11.

16 So when all Israél sawe that the King
regarded them not, the people answered
the King thus, saying, What porciõ haue
we in Dauid? we haue none inheritance
in the sonne of Ishái. To your tents, O
Israél: now se to thine owne house, Dauid.
So Israél departed vnto their tents.

^o Though their
cause were
good, yet it is
more hard for
the people to
bridel their af-
fections, as the
se vile wordes
declare.

17 Howbeit ouer the children of Israél,
which dwelt in the cities of Iudáh, did
Rehoboám reigne stil.

18 ¶ Now the King Rehoboám sent Ado-
rám the receiuer of the tribute, and all Is-
raél stoned him to death: then King Re-
hoboám made spede to get him vp to his
charet, to flee to Ierusalém.

^p Ely. strengthe-
ned him selfe.

19 And Israél rebelled against the house
of Dauid vnto this day.

^q By the iuste
iudgeme. of
God for Salo-
mons finnes.

20 ¶ And when all Israél had heard that Ie-
roboám

roboám was come againe, they sent and called him vnto the assemblie, and made him King ouer all Israël: none followed the house of Dauid, but the tribe of Iudáh * onely.

Chap. 11, 23.

h For as yet he perceiued not that the Lord had so appointed it.

21 And whē Rehoboám was come to Ierusalem, he ^a gathered all the house of Iudáh with the tribe of Beniamín an hundred and four score thousand of chosen men (which were good warriours) to fight against the house of Israël & to bring the kingdome againe to Rehoboám the sonne of Salomón.

2 Chron. 11, 2. i That is, the Prophet.

22 * But the worde of God came vnto She-maiah the ⁱ man of God, saying,

23 Speake vnto Rehoboám the sonne of Salomón King of Iudáh, and vnto all the house of Iudáh and Beniamín, and the remnant of the people, saying,

k Who of his iust iudgement wil punish the trespasser, and of his mercie spare the innocent people.

24 Thus sayth the ^k Lord, Ye shal not go vp, nor fight against your breth^rn the child^rn of Israël: returne euerie man to his house: for this thing is done by me. They obeyed therefore the worde of the Lord and returned, and departed, according to the worde of the Lord.

25 ¶ Then Ieroboám buylt Shechem in mount Ephraím, and dwelt therein, & wēt from thence, and buylt Penuél.

26 And Ieroboám thoght in his heart, Now shal the kingdome returne ro the house of Dauid.

l He feared lest his people shulde haue by this meanes bene entised to rebelle against him.

27 If this people go vp and do sacrifice in the house of the Lord ^l at Ierusalem, the shal the heart of this people turne againe vnto their lord, ^{euen} to Rehoboám King of Iudáh: so shal they kil me and go againe to Rehoboám King of Iudáh.

28 Whereupon the King toke counsell, and made two calues of golde, and said vnto them, ^m It is to muche for you to go vp to Ierusalem: beholde, ^o Israël, thy gods, which brought thee vp out of the land of Egypt.

m So craftie are the carnal persuasions of princes, when they will make a religion to serue to their appetite.

29 And he set the one in Beth-él, and the other set he in Dan.

30 And this thing turned to sinne: for the people wēt (because of ^o one) eue to Dan.

n That is, a temple, where altars were buylt for idolatrie.

31 Also he made an ⁿ house of hye places, and made Priests of the lowest of the people, which were not of the sonnes of Leuít.

o Because he wolde the more brede the peoples deuotion to his idolatrie, he made a newe holy day, besides those that the Lord had appointed in ^p lawe.

32 And Ieroboám made a feast the ^o fiftēth day of the eight moneth, lyke vnto ^q feast that is in Iudáh, and offred on the altar. So did he in Beth-él and offred vnto the calues that he had made: and he placed in Beth-él the Priests of the hie places, which he had made.

33 And he offred vpon the altar, which he had made in Beth-él, the fiftēth day of the eight moneth (^{euen} in the moneth which he had forged of his owne heart) & made a solēne feast vnto the childre of Israël: &

he went vp to the altar, to burne incense.

CHAP. XIII.

Ieroboám is reprehended of the Prophet. 4 His hand dryeth vp. 15 The Prophet is seduced, 24 And is killed of a Lyon. 33 The obstinacie of Ieroboám.

1 And beholde, there came ^a a man of ^a God out of Iudáh (by the commandement of the Lord) vnto ^b Beth-él, and Ieroboám stode by the altar to offer incense.

a That is, a Prophet.

2 And he cryed against the altar by the commandement of the Lord, and said, O altar, altar, thus sayth ^c Lord, Beholde, a child shal be borne vnto the house of Dauid, ^d Iosiah by name, and vpon thee shal he sacrifice the Priests of the hie places that burne incense vpon thee, and they shal burne mens bones vpon thee.

b Not that ^e was called Luz in Beniamín, but another of that name.

3 And he gaue a signe ^e same time, saying, This is the ^e signe, that the Lord hathe spoken, Beholde, the altar shal rent, and the ashes that are vpon it, shal fall out.

2 King. 23, 17

4 And whē the King had heard the saying of the man of God, which he had cryed against ^f altar in Beth-él, Ieroboám stretched out his hand from the altar, saying,

c By this signe ye shal knowe that ^f Lord hathe sent me. ^g Or, be powred out.

^h Lay holde on him: but his hād which he put forthe against him, dried vp, & he cold not pull it in againe to him.

d The wicked rage against ^h Prophetes of God, whē they declare them Gods iudgements.

5 The altar also claued asunder, & the ashes fel out from the altar, according to the signe, which the man of God had giuen by the ⁱ commandement of the Lord.

h Euerie man.

6 Then the King answered, and said vnto the man of God, ⁱ I beseeche thee, pray vnto the Lord thy God, and make intercession for me, that mine hand may be restored vnto me. And the man of God besought the Lord, and the Kings hand was restored, and became as it was afore.

e Though the wicked humble the selues for a time, whē they see Gods iudgements, yet after they returne to their olde malice & declare that they are but vile hypocrites. ^g Or, take sustenance.

7 Thē the King said vnto the mā of God, Come home with me, that thou maist ^j dine, and I wil giue thee a rewarde.

8 But the man of God said vnto the King, If thou woldest giue me halfe thine house; I wolde not go in with thee, nether wolde I eat bread nor drinke water in this place.

9 For so ^k was it charged me by the worde of the Lord, saying, ^k Eat no bread nor drinke water, nor turne againe by the same way that thou camest.

g Or, he charged me: to wit, an Angel. ^h Seeing ⁱ had the expresse worde of God, he ought not to haue declined therefrom, neither for the persuation of man nor Angel.

10 So he went another way & returned not by the way that he came to Beth-él.

11 ¶ And an olde Prophet dwelt in Beth-él & his sonnes came, & tolde him all ^l workes, ^l the mā of God had done that day in Beth-él, & the wordes which he had spokē vnto the King, tolde they their father.

12 And their father said vnto them, What way went he and his sonnes? shewed him what way the man of God went, which came from Iudáh.

h Ebr. 10, 24.

The Prophets disobedience. I.Kings.

Ieroboams wilfulnes.

13 And he said vnto his sonnes, Sadle me the asse. Who sadled him the asse, and he rode thereon,

14 And went after the man of God, and founde him sitting vnder an oke: and he said vnto him, Art thou the man of God that camest frō Iudáh? And he said, "Yea.

^aEbr. I am.

^g This he did of a simple minde, thinking it his dutie to declare frōd-ship to a Prophet.

15 Then he said vnto him, & Come home with me, and eat bread.

16 But he answered, I may not returne with thee, nor go in with thee, nether wil I eat bread nor drinke water with thee in this place.

17 For it was charged me by the worde of the Lord, saying, Thou shalt eat no bread, nor drinke water there, nor turne againe to go by the way that thou wentest.

^h His faure is here doubt-ful: first in y^e he suffreth not the Pro-phet to obey Gods expresse comādemēt: and next, that he faueth to haue a reuelation to the contrary.

18 And he said vnto him, I am a Prophet also as thou art, and an ^h Angel spake vnto me by the worde of the Lord, saying, Bring him againe with thee into thine house, that he may eat bread and drinke water: but he lied vnto him.

19 So he went againe with him, and did eat bread in his house, and dranke water.

20 And as they sate at the table, the worde of the Lord came vnto the Prophet, that brought him againe.

21 And he cryed vnto the man of God that came from Iudáh, saying, Thus saith the Lord, ⁱ Because thou hast disobeyed the mouth of the Lord, and hast not kept the commandemēt which the Lord thy God commanded thee,

ⁱ God welde reprove his folly by him, who was the occasion to bring him into error.

22 But camest backe againe, and hast eaten bread & dronke water in the place (whereof he did say vnto thee, Thou shalt eat no bread nor drinke anie water) thy carkeis shal not come vnto the sepulchre of thy fathers.

23 ¶ And when he had eaten bread and drōke, he sadled him the asse, to wit, to the Prophet whome he had brought againe.

^k By this careful exāple, God setteth forth, how dangerous a thing it is for men to behaue them selues coldely, or deceitfully in their charge whereunto God hath called them.

24 And when he was gone, ^k a lyon met him by the way, and slewe him, and his bodie was cast in the way, and the asse stode thereby: the lyon stode by the corps also.

25 And beholde, men that passed by, sawe the carkeis cast in the way, and the lyon standing by the corps: and they came and tolde it in the towne where the olde Prophet dwelt.

26 And when the Prophet, that brought him backe againe from the way, heard thereof, he said, It is the man of God, who hath bene disobedient vnto the commandemēt of the Lord: therefore the Lord hath deliuered him vnto the lyon, which hath rent him and slaine him, according to the worde of the Lord, which he spake vnto him.

27 ¶ And he spake to his sonnes, saying,

Sadle me the asse. And they sadled him.

28 And he went and founde his body cast in the way, and the asse and the lyon stode by the corps: and the lyon had ^l not eaten the body, nor torne the asse.

^l To declare that this was onely the iudgemēt of God: for if the lyon had done it for hūgre, he wolde also haue deuoured the body.

29 And ^y Prophet toke vp the body of the man of God, and layed it vpon the asse, and broght it againe, and the olde Prophet came to the citie, to lament and bury him.

^m Which he had prepared for him selfe. Alas, my brother.

31 And when he had buryed him, he spake to his sonnes, saying, When I am dead, bury ye me also in the sepulchre, wherein the man of God is buryed: laye my bones beside his bones.

32 For that thing which he cryed by the worde of the Lord against the altar that is in Beth-él, and against all the houses of the hie places, which are in the cities of Samaria, shal surely come to passe.

ⁿ So the wicked profit not by Gods threatenings, but go backward & become worse. 2. Tim. 3. 13. ⁿ Ebr. fl his hand.

34 And this thing turned to sinne vnto the house of Ieroboām, cuen to roote it out, and destroy it from the face of the earth.

CHAP. XIII.

¹ Ieroboām sendeth his wife disguised to Abiiah the Prophet, who declareth vnto him the destruction of his house. 22 Iudáh is punished by Shishák.

¹ **A**T that time Abiiah the sonne of Ieroboām felicke.

2 And Ieroboām said vnto his wife, Vp, I pray thee, & disguise thy selfe, that they knowe not that thou art the wife of Ieroboām, and go to Shiloh: for there is Abiiah the Prophet, which tolde me ^{*} that I shulde be King ouer this people,

^a His owne conscience bare him witness, y^e the Prophet of God wolde not satisfie his aff. & iōs which was a wicked man.

3 And take ["] with ^b thee ten loaves and craknels, and a bottel of hony, and go to him: he shal tel thee what shal become of the yong man.

^b Chap. 11. 31. ^b Ebr. in thine hand.

4 And Ieroboams wife did so, and arose, & went to Shiloh, and came to the house of Abiiah: but Abiiah colde not se, for his ["] sight was decayed for his age.

^b According to the custome whē they wēt to aske counsell of Prophetes, 1. Sam. 9. 7.

5 Thē the Lord said vnto Abiiah, Beholde, the wife of Ieroboām cometh to aske a thing of thee for her sonne, for he is sicke: thus and thus shalt thou say vnto her: for when she cometh in, she shal seine her selfe to be ^c another.

["] Ebr. eyes stode.

6 Therefore when Abiiah heard the sound of her fete as she came in at the dore, he said, Come in, thou ^d wife of Ieroboām: why seimest y^e thus thy selfe to be another? I am sent to thee with heauy tidings.

^c Then the wife of Ieroboām. ^d For God oft times disloseth vnto his the craft and subtiltie of y^e wicked.

7 Go, tel Ieroboám, Thus saith the Lord God of Israël, Forasmuche as I haue exalted thee from among the people, and haue made thee prince ouer my people Israël,

8 And haue rent the kingdome away from the house of Dauid, and haue giue it thee, and thou hast not bene as my seruant Dauid, which kept my commandments, and followed me with all his heart, and did onely that which was right in mines eyes,

9 But hast done euil about all that were before thee (for thou hast gone and made thee other gods, and molten images, to prouoke me, and hast cast me behinde thy backe)

10 Therefore beholde, I wil bring euil vpon the house of Ieroboám, and wil cut off from Ieroboám him that is pissleth against the wall, as wel him that is shut vp, as him that is left in Israël, & wil swepe away the remnant of the house of Ieroboám, as a man sweepeth away dounge, til it be all gone.

11 The dogs shal eat him of Ieroboams stocke that dyeth in the citie, and the foules of the aire shal eat him that dyeth in the field: for the Lord hath said it.

12 Vp therefore & get thee to thine house: for whē thy feete entre into the citie, the childe shal dye.

13 And all Israël shal mourne for him, and bury him: for he onely of Ieroboám shal come to the graue, because in him there is founde some goodnes towards the Lord God of Israël in the house of Ieroboám.

14 Moreover, the Lord shal stir him vp a King ouer Israël, which shal destroy the house of Ieroboám in that day: what yea, euen now.

15 For the Lord shal smite Israël, as when a rede is shaken in the water, and he shal wede Israël out of this good land, which he gaue to their fathers, and shal scatere them beyonde the Riuer, because they haue made them groues, prouoking the Lord to angre.

16 And he shal giue Israël vp, because of the finnes of Ieroboám, who did sinne, and made Israël to sinne.

17 And Ieroboams wife arose, and departed, and came to Tirzáh, and when she came to the thresholde of the house, the yong man dyed,

18 And they buried him, and all Israël lamented him, according to the worde of the Lord, which he spake by the hand of his seruant Abiiah the Prophet.

19 And the rest of Ieroboams actes, how he warred, & how he reigned, beholde, they are written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israël.

20 And the dayes which Ieroboám reigned,

were two and twentie yere: and he slept with his fathers, & Nadáb his sonne reigned in his steade.

21 Also Rehoboám the sonne of Salomón reigned in Iudáh. Rehoboám was one and fourtie yere olde, when he begā to reigne, and reigned seuentene yere in Ierusalém the citie, which the Lord did chuse out of all the tribes of Israël, to put his Name there: and his mothers name was Naamáh an Ammonite.

22 And Iudáh wrought wickednes in the sight of the Lord: & they prouoked him more with their finnes, which thei had committed, then all that which their fathers had done.

23 For they also made them hic places, and images, and groues on euery hyc hil, and vnder euerie grene tre.

24 There were also Sodomites in the land, they did according to all the abominations of the nations, which the Lord had cast out before the children of Israël.

25 And in the fift yere of King Rehoboám, Shishák King of Egypt came vp against Ierusalém,

26 And toke the treasures of the house of the Lord, & the treasures of the Kings house, and toke away all: also he caried away all the shields of golde which Salomón had made.

27 And King Rehoboám made for them brasen shields, and committed them vnto the hands of the chief of the garde, which waited at the dore of the Kings house.

28 And when the King went into the house of the Lord, the garde bare them, and broght them againe into the garde chamber.

29 And the rest of the actes of Rehoboám, & all that he did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

30 And there was warre betwene Rehoboám and Ieroboám continually.

31 And Rehoboám slept with his fathers, & was buried with his fathers in the citie of Dauid: his mothers name was Naamáh an Ammonite. And Abiám his sonne reigned in his steade.

CHAP. XV.

1 Abiám reigneth ouer Iudáh. 9 Asá succedeth in his royne 16 The battel betwene Asá and Baasá. 24 Iehoshaphát succedeth Asá. 25 Nadáb succedeth Ieroboám. 28 Baasá killeth Nadáb.

And in the eightene yere of King Ieroboám the sonne of Nebát, reigned Abiám ouer Iudáh.

2 Thre yere reigned he in Ierusalém, and his mothers name was Maacháh his daughter of Abisshalóm.

3 And he walked in all the finnes of his fathers.

o This Lord smote him & heddyed, 2. Chro. 13. 29.

p And dyed before Ieroboám about 4. yeres.

q Or, besides all that their fathers had done by their finnes.

r Where idolatrie reigneth, all horrible vices are committed, til at length Gods iust iudgement destroy them utterly.

Chap. 10. 16.

r Which booke was called the booke of Shemaiah and Iddo the Prophets, 2. Chro. 12. 15. f That is, all the dayes of Rehoboams life.

t Whose idolatrie Rehoboám her sonne followed.

2. Chro. 11. 22.

a Some thinke that this was Abisalom Salomons sonne.

ther, which he had done before him: and his heart was not perfitt with the Lord his God as the heart of Dauid his father.

4 But for Dauids sake did ^b Lord his God giue him a ^b light in Ierusalém, and set vp his sonne after him, and established Ierusalém.

^b Meaning, a sonne to reigne ouer Iudá.

5 Because Dauid did that which was right in the sight of the Lord, and turned from nothing that he commanded him, all the dayes of his life, * saue onely in the matter of Vriáh the Hittite.

2 Sam. 11. 4.
E 12. 9.

6 And there was warre betwene Rehoboám and Ieroboám as long as he liued.

7 Therest also of the actes of Abiám, and all that he did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudá? there was also warre betwene Abiám, and Ieroboám.

2 Chro. 13. 3.

8 And Abiám slept with his fathers, & they buried him in the citie of Dauid: & Asá his sonne reigned in his steade.

2 Chro. 14. 1.

9 ¶ And in the twentie yere of Ieroboám King of Israél reigned Asá ouer Iudá.

10 He reigned in Ierusalém one & fourtie yere, and his mothers name was Maacháh, the daughter of Abisshalóm.

^a That is, his grand mother, as Dauid is oft times called father of the, whose grand father he was.

11 And Asá did right in ^y eyes of the Lord, as ^{did} Dauid his father.

12 And he toke away the Sodomites out of the land, and put away all the idoles that his fathers had made.

^d Neither kinred nor autoritie ought to be regarded, when they blasphem God & become idolaters, but must be punished.

13 And he ^a put downe Maacháh his mother also from her estate, because she had made an idole in a groue: & Asá destroyed her idoles, & burnt the by the broke Kidrón.

^a For in that that he fasted them, to worship God in other places, then he had appointed, it came of ignorance and not of malice.

14 But they put not downe the hie places. Neuertheles Asas heart was ^e vpright with the Lord all his dayes.

15 Also he brought in the holy vessels of his father, & the things that he had dedicate vnto the house of the Lord, siluer, & golde and vessels.

16 ¶ And there was warre betwene Asá and Baashá King of Israél all their dayes.

17 Then Baashá King of Israél went vp against Iudá, and buylt ^f Ramáh, so that he wolde let none go out or in to Asá King of Iudá.

^f Of the same purpose that Ieroboám did because the people shoulde not go. vp. to Ierusalém lest they shoulde followe Asá.

18 Then Asá toke all the siluer & the gold ^y was left in the treasures of the house of the Lord, and the treasures of the Kings house, and deliuered them into the hands of his seruants, and King Asá sent them to

2 Chro. 26. 12.

* Or, Syria.

* Ben-hadád the sonne of Tabrimón, the sonne of Hezión King of: Arám that dwelt at Damascus, saying,

19 There is a couenant betwene me and thee, and betwene my father and thy father: behold, I haue sent vnto thee a present of siluer, and golde: come, breake thy couenant with Baashá King of Israél, that he may ^g departe from me.

^g And vexed me no longer.

20 So Ben-hadád hearkened vnto King Asá, and sent the captaines of the hostes, which he had against the cities of Israél, and smote Iiôn, and Dan, and Abélbethmaacháh, and all Cinneróth, with all the land of Naphtalí.

21 And when Baashá heard thereof, he left buylding of Ramáh, and dwelt in Tirzáb.

22 Then King Asá assembled all Iudá, ^h none excepted. & they toke the stones of Ramáh, & the timber thereof, wherewith Baashá had buylt, & King Asá buylt with them Géba of Beniamín and Mizpáh.

^h Or, made a proclamation. ⁱ Ebr voce inuocant.

23 And the rest of all the actes of Asá, and all his might and all that he did, and the cities which he buylt, are they not writen in the booke of the Chronicles of ^y Kings of Iudá? but in his olde age he was diseased in his ^h feete.

24 And Asá slept with his fathers, and was buried with his fathers in the citie of Dauid his father. And Iehoshaphát his sonne reigned in his steade.

^h He had the goure & puchis crost rather in phisians the in the Lord. 2 Chro. 16. 12. ⁱ His great grāde father.

25 And Nadáb the sonne of Ieroboám began to reigne ouer Israél the secóde yere of Asá King of Iudá, and reigned ouer Israél two yere.

26 And he did euil in the sight of the Lord, walking in the way of his father, & in his sinne wherewith he made Israél to sinne.

27 And Baashá the sonne of Abiáh of the house of Issachár conspired against him, & Baashá slewe him at Gibbethón, which belonged to the Philistims: for Nadáb & all Israél laied siege to Gibbethón.

28 Euen in the third yere of Asá King of Iudá did Baashá slay him, and reigned in his steade.

29 And when he was King, he ^k smote all the house of Ieroboám, he left non aliue to Ieroboám, vntil he had destroyed him, according to the ^l worde of ^y Lord which he spake by his seruant Abiáh the Shilonite.

^k So God stirred vp one tyrant to punish the wickednes of another Chap. 14. 10.

30 Because of ^y sinnes of Ieroboám which he committed, and wherewith he made Israél to sinne, by his ^l prouocation, wherewith he prouoked the Lord God of Israél.

^l By causing ^y people to commit idolatrie with his calves, & so prouoking God to anger.

31 And the residue of the actes of Nadáb and all that he did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israél?

32 And there was warre betwene Asá & Baashá King of Israél, all their dayes.

33 In the third yere of Asá King of Iudá, began Baashá the sonne of Abiáh to reigne ouerall Israél in ^m Tirzáb, and reigned foure and twentie yeres.

^m Which was ^y place where the Kings of Israél remained.

34 And he did euil in the sight of the Lord, walking in the way of Ieroboám, & in his sinne, wherewith he made Israél to sinne.

CHAP. XVI.

^a Of Baashá, 8 Eláh, 9 Zimrí, 16 Omrí. 31 Acháb married Iezabél. 34 Iericho is buylt againe.

1 **T**HEN the worde of the Lord came to Iehú the sonne of Hanáni against Baashá, saying,

^a Thus spake Iehú to Baashá in the Name of the Lord.

^a Forasmuch as I exalted thee out of the dust, & made thee captaine ouer my people Israël, and thou hast walked in the way of Ieroboám, and hast made my people Israël to sinne, to prouoke me with their finnes,

3 Beholde, I wil take away the posteritie of Baashá, and the posteritie of his house, and wil make ^b thine house like the * house of Ieroboám the sonne of Nebát.

^b Meaning, the house of Baashá.

Chap. 15. 29
Chap. 14. 11.

4 *He that dyeth of Baashas stocke in the citie, him shal the dogs eat: and that man of him which dyeth in the fields, shal the fowles of the ayre eat.

^c Or, valiant.

2 Chron. 16. 1.

5 And the rest of the actes of Baashá and what he did, and his ^c power, are they not written in the boke of the * Chronicles of the Kings of Israël?

6 So Baashá slept with his fathers, & was buried in Tirzáh, & Eláh his sonne reigned in his steade.

^c That is, the Prophet did his message.

7 And ^c also by the hand of Iehú the sonne of the Lord to Baashá, & to his house, that he shulde be like the house of Ieroboám, euen for all the wickednes that he did in the sight of the Lord, in prouoking him with the worke of his hands, and because he killed ^d him.

^d Meaning, Nabab Ieroboams sonne.

8 ¶ In the six and twentie yere of Asá Kíng of Iudáh began Eláh the sonne of Baashá to reigne ouer Israël in Tirzáh, & reigned two yere.

9 And his seruant Zimrí, captaine of halfe his charrets conspired against him, as he was in Tirzáh drinking, til he was drunken in the house of ^e Arzástuarde of his house in Tirzáh.

^e The Chaldee text hath thus, Drinking til he was drunken in the temple of Arzá, & adole by his house in Tirzáh.

10 And Zimrí came & smote him & killed him in the seuen and twenty yere of Asá Kíng of Iudáh, & reigned in his steade.

11 ¶ And when he was Kíng, and sate on his throne, he slewe all ^f house of Baashá, not leauing thereof one to pisse against a wall, nether of his kinsfolkes nor of his friends.

12 So did Zimrí destroy all the house of Baashá, according to the worde of ^f Lord which he spake against Baashá by the hád of Iehú the Prophet,

^f Bothe Hanáni his father and he were Prophetes.

13 For all the finnes of Baashá, and finnes of Eláh his sonne, which they sinned and made Israël to sinne, and prouoked the Lord God of Israël with their vanities.

14 And the rest of the actes of Eláh, and all that he did, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of

Israél?

15 ¶ In the seuen and twentie yere of Asá Kíng of Iudáh did Zimrí reigne seuen dayes in Tirzáh, and the people was then in the hostes besieging Gibbethón, which belonged to the Philistims.

^g Which siege had continued from the time of Nadáb Ieroboams sonne.

16 And the people of the hoste heard say, Zimrí hath conspired, & hath also slaine the Kíng. Wherefore all Israël made Omrí the captaine of the hoste Kíng ouer Israël that same day, euen in the hoste.

17 Then Omrí went vp from Gibbethón, and all Israël with him, and they besieged ^h Tirzáh.

^h where Zimrí kept his selfe in holde.

18 And whē Zimrí sawe, that the citie was taken, he went into the palace of the Kings house, and burnt him selfe and the Kings house with fire, & so dyed,

ⁱ Ebr. burnt the Kings house vpon him.

19 For his finnes which he sinned, in doing that which is euil in the sight of the Lord, in walking in the way of Ieroboám, and in his finnes which he did, causing Israël to sinne.

20 And the rest of the actes of Zimrí, and his treason that he wrought, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israël?

21 Thē were ^j people of Israël deuided into two partes: for ^j halfe ^j people followed Tibní the sonne of Ginath to make him Kíng, & the other halfe followed Omrí.

ⁱ That is, the people which were not at the siege of Gibbethón, for there they had chosen Omrí.

22 But the people that followed Omrí, preuailed against the people that followed Tibní the sonne of Ginath: so Tibní dyed, and Omrí reigned.

23 In the one and thirtie yere of Asá Kíng of Iudáh began Omrí to reigne ouer Israël, & reigned twelue yere. Six yere reigned he in Tirzáh.

24 And he bought the mountaine ^k Samaria of ^k Shémér for two talents of siluer, and buylt in the mountaine, and called the name of the citie, which he buylt, after the name of Shémér, lord of the mountaine Samaria.

25 But Omrí did euil in the eyes of the Lord, and did ^k worfe then all that were before him.

^k For such is the nature of idolatrie, & the superstition thereof doeth daily increase, & the elder it is, the more abominable it is before God and his Church.

26 For he walked in all the way of Ieroboám the sonne of Nebát, and in his finnes wherewith he made Israël to sinne in prouoking the Lord God of Israël with their vanities.

27 And the rest of the actes of Omrí, that he did, and his strength that he shewed, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israël?

28 And Omrí slept with his fathers, & was buried in Samaria: and Aháb his sonne reigned in his steade.

29 Now Aháb the sonne of Omrí began to reigne ouer Israël, in the eight and thirtie yere of Asá Kíng of Iudáh:

^l He was the first Kíng that was buyld in Samaria, after that the Kings house was burnt in Tirzáh.

and Aháb ſonne of Omrí reigned ouer Iſraél in Samaria two and twentie yere.
30 And Aháb the ſonne of Omrí did worſe in the ſight of the Lord then all that were befo:e him.

31 For was it a light thing for him to walke in the finnes of Ieroboám the ſonne of Nebát, except he toke Izebel alſo the daughter of Eth-báal King of the Zidonians to^m wife, and went and ſerued Báal, and worſhiped him?

^m By whoſe means he fel to all wicked, & ſtrange idolatrie, & cruel perſecution.

32 Alſo he reared vp an altar to Báal in the houſe of Báal, which he had buylt in Samaria.

33 And Aháb made a groue, and Aháb proceeded, and did prouoke the Lord God of Iſraél more then all the Kings of Iſraél that were before him.

ⁿ Read Iofh. 6. 26.

34 In his dayes did Hiél the Bethelite buyldⁿ Ierichó: he laied the fundaciõ thereof in Abirám his eldeſt ſonne, and ſet vp the gates thereof in his yongeſt ſonne Segúb, according to ſ^y worde of the Lord which he ſpakeⁿ by Iofhúa the ſonne of Nun.

ⁿ Ebr. by the hand of Iofhúa.

CHAP. XVII.

1. Eliáh ſorewarneth of the ſamine to come. 4 He uſed of rauens. 9 He iſ ſent to Zarepháth, where he reſtoreth his hoſteſſe ſonne to life.

Eſaies 48. 3.

iam. 5. 16. a That is, who me I ſerue. b But as I ſhal declare it by Gods reuelation.

And Eliáh the Tiſhbite one of the inhabitants of Gileád ſaid vnto Aháb, As the Lord God of Iſraél liue, before whome I^a ſtãd, there ſhal be neither dewe nor rayne theſe yeres, but^b accordig to my worde.

2 ¶ And the worde of the Lord came vnto him, ſaying,

66. brog.

3 Go hence, and turne thee Eaſtwarde, and hide thy ſelfe in theⁿ riuier Cherith, that is ouer againſt Iordén,

4 And thou ſhalt drinke of the riuier: and I haue commanded the^c rauens to feede thee there.

e To ſtrengthen his faith againſt perſecution. God promiſſeth to ſeede him miraculouſly.

5 So he went and did according vnto the worde of the Lord: for he went, and remained by the riuier Cherith that is ouer againſt Iordén.

6 And the rauens broght him bread & fleſh in the morning, and bread and fleſh in the euening, and he dranke of the riuier.

7 And after a while, the riuier dried vp, becauſe there fel no raine vpon the earth.

d As the troubles of the Saints of God are many, ſo his mercie is euer at hand to deliuer theſe. Luk. 4. 25. e All this was to ſtrengthen the faith of Eliáh to the intent that he ſhoulde loke vpon nothing worldly, but onely truſt on Gods providence.

8 ¶ And the^d worde of the Lord came vnto him, ſaying,

9 ¶ Vp, and get thee to Zarepháth, which is in Zidón, and remaine there: beholde, I haue commanded a widow there to ſuſtaine thee.

10 So he aroſe, and went to Zarepháth: and when he came to the gate of the citie, beholde, the widow was there^e gathering ſtickes: & he called her, & ſaid, Bring me, I pray thee, a litle water in a veſſel, that

I may drinke,

11 And as ſhe was going to fet it, he called to her, and ſaid, Bring me, I pray thee, a morſel of bread in thine hand.

12 And ſhe ſaid, As the Lord thy God liue, I haue not a cake, but euen an handfull of meale in a baryl, and a litle oyle in a cruſe: and beholde, I am gatheringⁿ a fewe ſtickes for to go in, and dreſſe it for me & my ſonne, that we may eat it, and^f dye.

ⁿ Ebr. rye.

f For there is no hope of any more ſubſiſtence.

13 And Eliáh ſaid vnto her, Feare not, come, do as thou haſt ſaid, but make me thereof a litle cake firſt of all, and bring it vnto me, and afterwarde make for thee, and thy ſonne.

14 For thus ſaith the Lord God of Iſraél, The meale in^y baryl ſhal not be waſted, neither ſhal the oyle in the cruſe be diminiſhed, vnto the time that the Lord ſend raine vpon the earth.

g God receiue, with no benefit for the uſe of his, but he promiſeth a moſte ample recompenſe for the ſame.

h That is, till he had raine & ſooke on the earth.

15 So ſhe went, and did as Eliáh ſaid, and ſhe did eat: ſo did he and her houſe^h for a certeine time.

16 The baryl of the meale waſted not, nor the oyle was ſpent out of the cruſe, according to the worde of the Lord, which he ſpake by the hand of Eliáh.

17 ¶ And after theſe things, the ſonne of the wife of the houſe fel ſicke, and his ſickneſſe was ſo ſore, that there was noⁱ breath left in him.

i Or, that he dyed.

i God wolde trye whether ſhe had learned by his merciful providence to make him her onely ſtaye and comfort.

18 And ſhe ſaid vnto Eliáh, What haue I to do with thee, o thou man of God? art thou come vnto me to call my ſinne to remembrance, and to ſlaye my ſonne?

19 And he ſaid vnto her, Giue me thy ſonne. and he toke him out of her boſome, & caried him vp into a chamber, where he abode, and laied him vpon his owne bed.

20 Thẽ he called vnto the Lord, & ſaid, O Lord my God, haſt thou^k puniſhed alſo this widow, with whome I ſoiourne, by killing her ſonne?

k He was afraid, left Gods Name ſhoulde be blasphemed: and his miniſters contemned, except he ſhoulde haue continued his mercies, as he had begonne theſe, ſpecially while he there remained.

21 And he ſtretched him ſelfe vpon the childe three times, and called vnto^y Lord, and ſaid, O Lord my God, I pray thee, let this childes ſoule come into him. againe.

22 Thẽ the Lord heard the voyce of Eliáh, and the ſoule of the childe came into him againe, and he reuiued.

23 And Eliáh toke the childe, and broght him downe out of the chamber into the houſe, and deliuered him vnto his mother, and Eliáh ſaid, Beholde, thy ſonne liue.

24 And the woman ſaid vnto Eliáh, Now I knowe that thou art a man of God, and that the worde of the Lord in thy mouth is true.

l So hard a thing it is to depend on God, except we be confirmed by miracles.

CHAP. XVIII.

1. Eliáh iſ ſent to Aháb. 13 Obadiáh hideth an hundred

Pro.

Prophetes. 40 Eliáh killeth all Baals prophetes. 45 He obtaineth raine.

^a After that he departed from the riuer Cherath.

^b God had begone to worke his feare in his heart, but had not yet brought him to that knowledge, & is also requisite of the godly: y^e is, to profess his Name openly.

^c God pitieth oft times the wicked for gods sake, & causeth Eliáh to meete with Obadiáh, that the benefite might be knownen to be granted for Gods children sake.

^d I am none of the wicked persecuters, y^e thou shuldest procure vnto me suche displeasure, but serue God and saue his children.

^e By my presence I will declare y^e thou hast tolde him the trueth.

1 After many daies, the worde of the Lord came to Eliáh, in the ^a third yere, saying, Go, shewe thy selfe vnto Aháb, and I wil send raine vpon the earth.

2 And Eliáh went to shewe him selfe vnto Aháb, and there *was* a great famine in Samaria.

3 And Aháb called Obadiáh the gouernour of his house: (and Obadiáh ^b feared God greatly)

4 For when Iezébel destroyed the Prophetes of the Lord, Obadiáh toke an hūdreth Prophetes, & hid them, by fiftie in a caue, and he fed them with bread and water.

5 And Aháb said vnto Obadiáh, Go into the land, vnto all the fountaines of water, and vnto all the riuers, if so be that we may finde grasse to saue the horses & the mules alieue, lest we deprive the land of the beastes.

6 And so thei deuided the land betwene them to walke through it. Aháb went one way by him selfe, and Obadiáh went another way by him selfe.

7 ¶ And as Obadiáh was in the way, beholde, Eliáh ^c met him: & he knewe him, and fel on his face, and said, Art not thou my lord Eliáh?

8 And he answered him, Yea, go tel thy lord, Beholde, Eliáh *is here*.

9 And he said, What haue I sinned, that thou woldest deliuer thy seruant into the hand of Aháb, to slaye me?

10 As the Lord thy God liueth, there is no naciō or kīgdome, whether my lord hathe not sent to seke thee: and when thei said, He is not here, he toke an othe of y^e kingdome and naciō, if thei had not founde thee.

11 And now thou saist, Go, tel thy lord, Beholde, Eliáh *is here*.

12 And when I am gone frō thee, the Spirit of the Lord shal carý thee into some place that I do not knowe: so when I come and tel Aháb, if he can not finde thee, then wil he kil me: but I thy seruant ^d feare the Lord from my youth.

13 Was it not tolde my lord, what I did when Iezébel slewe the Prophetes of the Lord, how I hidde an hundreth men of the Lords Prophetes by fifties in a caue, & fed them with bread and water?

14 And now thou saiest, Go, tel thy lord, Beholde, Eliáh *is here*, that he may slaye me.

15 And Eliáh said, As the Lord of hostes liueth, before whome I stand, I wil surely shewe ^e my selfe vnto him this day.

16 ¶ So Obadiáh went to meete Aháb, and tolde him: and Aháb wēt to meete Eliáh.

17 And when Aháb sawe Eliáh, Aháb said

vnto him, Art thou he that troubleth Israél?

18 And he answered, I haue not troubled Israél, but ^f thou, and thy fathers house, in that ye haue forsaken the cōmandements of the Lord, and thou hast followed Baalim.

19 Now therefore send, and gather to me all Israél vnto mount Carmél, and the prophetes of Báal foure hūdreth & fiftie, & the prophetes of the groues foure hundreth, which eat at Iezebels table.

20 ¶ So Aháb sent vnto all the children of Israél, & gathered the prophetes together vnto mount Carmél.

21 And Eliáh came vnto all the people, & said, How long ^g halt ye betwene two opinions? If the Lord be God, followe him: but if Báal be he, then go after him. And the people answered him not a worde.

22 Then said Eliáh vnto y^e people, Lonely remaine a Prophet of the Lord: but Baals prophetes are foure hundreth & fiftie mē.

23 Let them therefore giue vs two bullockes, and let them chuse the one, and cut him in pieces, and laye him on the wood, but put no fyre vnder, and I wil prepare the other bullocke, and laye him on the wood, and wil put no fyre vnder.

24 Then call ye on the name of your god, and I wil call on the Name of the Lord: and the God that answereth ^h by fyre, let him be God. And all the people answered, and said, It is wel spoken.

25 And Eliáh said vnto the prophetes of Báal, Chuse you a bullocke, and prepare him first, (for ye are many) & call on the name of your gods, but put no fyre vnder.

26 So thei toke the one bullocke, y^e was giuen them, & thei prepared it, & called on y^e name of Báal, from morning to noone, saying, O Báal, heare vs: but there was no voyce, nor anie to answer: and thei ⁱ leapt vpon the altar that was made.

27 And at noone Eliáh mocked them, and said, Crye loud: for he is a ^k god: ether he talketh or pursueth *his enemies*, or is in his iourney, or it may be that he slepeth, and must be ^l awaked.

28 And they cryed loude, and cut them selues as their maner was, with kniues and lancets, til the blood gushed out vpon them.

29 And when mydday was passed, and thei had prophecied vntil the offring of the *euening* sacrifice, there was nether voyce, nor one to answer, nor anie that regarded.

30 And Eliáh said vnto all the people, Come to me. And all y^e people came to him. And he repaired the altar of the Lord that was broken downe.

31 And Eliáh toke twelue stones, accordig to the number of the tribes of the sonnes S.i.

^f The true ministers of God ought not onely not to suffer y^e truth to be vnustly skādered, but to reprove boldly y^e wicked skāderers without respect of persons.

^g Be constant in religion, & make it not as thing indifferent whether ye followe God or Báal, or whether ye serue God wholly or in parte.

^h By sending downe fire frō heauē to burne y^e sacrifice.

ⁱ As men rauished wth some strange spirit.

^k You esteeme him as a god.

^l He mocketh their beastly madnes, which thinke that by anie instance or sute y^e dead & vile idoles cā helpe their worshippers in their necessities.

Gen. 32. 28.
2. king. 17. 34.

¹ Ebr. Sate
which same
thinks conserue
about three pot-
tels for a third
part a piece.

¹ m Hereby he
declared the
excellēt pow-
er of God, who
contrary to
nature col-
demake & fyre
burne euen in
the water, to
the intent thei
shulde haue
none occasion
to doute, that
he is & ouer
God.

¹ n Though God
suffer his to
runne in blind-
enes & error
for a time, yet
at the length
he calleth the
home to him
by some no-
rious signe &
worke.

¹ o He coman-
ded them that
as they were
truly persua-
ded to confesse
& onely God:
so thei wolde
serue him w
all their pow-
er & destroye
the idolaters
his enemies.

¹ p As Gods
Spirit moued
him to pray, so
was he streng-
thened by the
same, that he
did not faint,
but continued
still till he had
obtained.

¹ Or, here and
there.

of Iakób, (vnto whome the worde of the Lord came, saying, * Israél shalbe thy name)

32 And with the stones he buylt an altar in the Name of the Lord: & he made a ditch rounde about the altar, as great as wolde containe two measures of fede.

33 And he put the wood in order, & hewed the bullocke in pieces, and layed him on the wood,

34 And said, Fil foure barels with water, & powre it on the burnt offering and on the wood. Againe he said, Do so againe. And thei did so the seconde time. And he said, Do it the third time. And thei did it the third time.

35 And the water ran rounde about the altar: & ¹ m he filled the ditch w water also.

36 And when they shulde offer the evening sacrifice, Eliáh the Prophet came, & said, Lord God of Abraham, Izhák and of Israél, let it be knowen this day, that thou art the God of Israél, and that I am thy seruant, and that I haue done all these things at thy commandement.

37 Heare me, o Lord, heare me, and let this people knowe that thou art & Lord God, and that thou hast turned their heart againe ¹ n at the last.

38 Then the fyre of the Lord fel, and consumed the burnt offering, and the wood, & the stones, and the dust, and licked vp the water that was in the ditch.

39 And when all the people sawe it, thei fel on their faces, and said, The Lord is God, the Lord is God.

40 And Eliáh said vnto them, Take the prophetes of Báal, let ¹ o not a man of them escape. And they toke them, and Eliáh broght them to the broke Kishón, & slewe them there.

41 ¶ And Eliáh said vnto Aháb, Get thee vp, eat and drinke, for ¹ there is a sounde of muche raine.

42 So Aháb went vp to eat and to drinke, and Eliáh went vp to the top of Carmél: and he crouched vnto the earth, and put his face betwene his knees,

43 And said to his seruant, Go vp now and loke towarde the way of the Sea. And he went vp, and loke, and said, There is nothing. Againe he said, Go againe ¹ p seuen times.

44 And at ¹ p seuenth time he said, Beholde, there ariseth a litte cloude out of the sea like a mans hand. Then he said, Vp, and say vnto Aháb, Make readie thy charet, and get thee downe, that the raine stay thee, not.

45 And in the meane while the heauen was blacke with cloudes & winde, & there was a great raine. Then Aháb went vp & came to Izreél.

46 And the hád of the Lord was on Eliáh, and he girded vp. his loynes, and ran ¹ q before Aháb til he came to Izreél.

CHAP. XIX.

¹ Eliáh fleing from Iezébel is nourished by the Angel of God. ¹ s He is commanded to anoint Hazáel, Iehu, and Elisá.

¹ q He was so
strengthened
w Gods Spirit,
that he ran fa-
ster then the
charret was a-
ble to runne.

¹ N OW Aháb tolde Iezébel all that Eliáh had done, & how he had slayne all the ¹ a prophetes with the sworde.

2 Then Iezébel sent a messenger vnto Eliáh, saying, ¹ b The gods do so to me and more also, if I make not thy life like one of their liues by to morowe this time.

3 ¶ When he sawe that, he arose, and went for his life, & came to Beer-sheba, which is in Iudáh, and left his seruant there.

4 But he went a daies iourney into the wilderness, and came and sate downe vnder a iuniper tre, & desired that he might dye, and said, It is now ynough: o Lord, ¹ c take my soule, for I am no better, then my fathers.

5 And as he laie and slept vnder the iuniper tre, beholde now, an Angel touched him, and said vnto him, Vp, & eat.

6 And when he loke about, beholde, there was a cake baken on the coles, and a pot of water at his head: so he did eat and drinke, and returned and slept.

7 And the Angel of the Lord came againe the seconde time, and touched him, and said, Vp, & eat: for ¹ d thou hast a great iourney.

8 ¶ Then he arose, and did eat and drinke, and walked in the strength of that meat fourtie daies & fourtie nights, vnto Horeb the mount of God.

9 And there he entred into a caue, & lodged there: and beholde, the Lord spake to him, and said vnto him, What doest thou here, Eliáh?

10 And he answered, I haue ¹ e bene very ielous for the Lord God of hostes: for the children of Israél haue forsaken thy coenant, broken downe thine altars, and slayne thy Prophetes with the sworde, & I onely am left, and thei seeke my life to take it away.

11 And he said, Come out, and stand vpon the mount before the Lord. And beholde, the Lord went by, and a mightie strong winde rent the mountaines, and brake the rockes before the Lord: ¹ f but the Lord was not in the winde: and after the winde came an earthquake: ¹ g but the Lord was not in the earthquake:

12 And after the earthquake came fyre: ¹ h but the Lord was not in the fyre: & after the fyre came a still and soft voyce.

13 And whē Eliáh heard it, he couered his face with his mantel, & went out, & stood in the entring in of the caue: & beholde,

¹ a To wit, of
Baal.

¹ b Though the
wicked rage
against Gods
children, yet
he holdeeth
them backe &
they can not
execute their
malice.
¹ Or, whether his
minde led him.

¹ c So hard a
thing it is to
bridle our im-
paciēcie in af-
fliction that &
saints colde
not ouercome
the same.

¹ d He declareth
y except God
had nourished
him miracu-
lously, it had
not bene pos-
sible for him
to haue gone
this iourney.

¹ e He complain-
eth, that the
more zealous
he shewed him-
self to mainte-
ne Gods glo-
rie, the more
cruelly was
he persecuted.
Rom. 11. 12.

¹ f For the na-
ture of man is
not able to
come nere vn-
to God, if he
shulde appea-
re in his strenght
& fulmaistie,
& therefore of
his merie he
submitteeth
him selfe to
our capacite.

there

there came a voyce vnto him, and said;
What doest thou here, Eliáh?

g We ought not to depend on the multitude in maintaining Gods glorie, but because our dietie so requireth, we ought to do it.

14 And he answered, I haue bene very ielous for y^e Lord God of hostes, & because the children of Israél haue forsake thy covenent, cast downe thine altars and flaine thy Prophetes with the sworde, & I onely am left, and they seeke my life to take it away.

Or, Syria.

15 And the Lord said vnto him, Go, returne by the wilderness vnto Damascus, and when thou comest there, anoynt Hazaél King ouer Arám.

*2. King. 9. 1.
eccles. 48. 8.*

16 And Iehú the sonne of Nimshí shalt thou anoint King ouer Israél: & Elihá the sonne of Shaphat of Abél Meholáh shalt thou anoynt to be Prophet in thy rounge.

17 And him that escapeth frō the sworde of Hazaél, shal Iehú slay: and him that escapeth from the sworde of Iehú, shal Elihá slay.

Rom. 11. 4.

h He declarereth that wicked diffemblers and idolaters are not his.

18 Yet wil I leaue seuē thousand in Israél, *euen* ^{*h*} all the knees that haue not bowed vnto Báal, and euerie mouthe that hathe not kissed him.

19 So he departed thence, and founde Elihá y^e sonne of Shaphát who was plowing with twelue yoke of oxen before him, and was with the twelfth: & Eliáh went towards him, and cast his mantel vpon him.

i Though this natural affection is not to be cōdemned, yet it ought not to moue vs whē God calleth vs to serue him.
k He wolde not stay til wood was brought, for great was his desire to followe his vocacion.

20 And he left the oxen, & ran after Eliáh, and said, Let me, I pray thee, kisse my father and my mother, and then I wil followe thee. Who answered him, Go, returne: for what haue I done to thee?

21 And when he wēt backe againe frō him, he toke a couple of oxen, and fl. we them, and sod their flesh with the instruments of the oxen, and gaue vnto the people, & they did eat: then he arose and went after Eliáh, and ministred vnto him.

CHAP. XX.

1 Samaria is besieged. *13* The Lord promisseth the victorie to Aháb by a Prophet. *31* The King of Israél made peace with Ben-hadád, and is reprovēd therefore by the Prophet.

Or, Syria.

1 **T**HEN Bē-hadád the King of Arám assembled all his armie, and two and thirtie Kings with him, with horses, & charets, and went vp, and besieged Samaria, and fought against it.

a That is, gouernours, and rulers of prouinces.
Or, Shomerón.

2 And he sent messengers to Aháb King of Israél, into the citie,

3 And said vnto him, Thus sayeth Ben-hadád, Thy siluer and thy golde his mine: also thy women, and thy faire children are mine.

4 And the King of Israél answered, and said, My lord King, according to thy saying, ^{*b*} I am thine, and all that I haue.

b I am content to obey and pay tribute.

5 And when the messengers came againe, they said, Thus comanderh Ben-hadád, & sayth, When I shal send vnto thee, and

cōmande, thou shalt deliuer me thy siluer & thy golde, & thy women, & thy childré,

6 Or els I wil send my seruants vnto thee by to morow this time: and they shal seache thine house, and the houses of thy seruants: and what soeuer is pleasant in thine eyes, they shal take it in their hands, and bring it away.

c He wolde not accept his answer, except he did out of hand deliuer whatsoever he shulde aske: for he sought an occasion, how to make warre against him.

7 Then the King of Israél sent for all the Elders of the land, and said, Take hede, I pray you, and se how he seeketh mischief: for he sent vnto me for my wiues, and for my children, and for my siluer, and for my golde, and I denyed him not.

8 And all the Elders, & all the people said to him, Hearke not vnto him, nor cōset. 9 Whertfore he said vnto the messengers of Ben-hadád, Tel my lord the King, All that thou didest send for to thy seruant at the first time, that I wil do, but this thing I may not do. And the messengers departed, and brought him an answer.

d They thought it their dueties rather to venter their liues, then to grant to chat tiling which was not lawful, onely to satisfie the lust of a tyrat.

10 And Ben-hadád sent vnto him, & said, The gods do so to me & more also, if the dust of Samaria be ynough to all y^e people y^e followe me, for euerie mā an hādful.

e Muche lesse shal there be founde anie pray, that is worthe anie thing, when they shalbe so mane.

11 And the King of Israél answered, and said, Tel him, Let not him that girdeth his harness, boast hī selfe, as he y^e putteth it of.

f Doit not before the victorie be gotten.

12 And when he heard y^e tidings, as he was with the Kings drinking in the pavilions, he said vnto his seruants, Bring for the your engines, and thei set them against the citie.

Or, Put your felues to ordre.

13 And beholde, there came a Prophet vnto Aháb King of Israél, saying, Thus saith y^e Lord, Hast thou sene all this great multitude? beholde, I wil deliuer it into thine hand this day, that y^e maicst knowe, s that I am the Lord.

g Before God went about signes and miracles to pul Aháb frō his impietie, and now againe sh wonderful victories.

14 And Aháb said, By whome? And he said, Thus saith the Lord, By the seruants of the princes of the prouinces. He said againe, Who shal ordre the battel? And he answered, Thou.

15 Then he nombred the seruants of the princes of the prouinces, and they were two hundreth, two and thirtie: & after thē he nombred the whole people of all the children of Israél, *euen* seuē thousande.

16 And they wēt out at noone: but Ben-hadád did drinke til he was drunken in the tents, *bothe* he & the Kings: for two & thirtie Kings helped him.

17 So the seruants of the princes of the prouinces went out first: & Ben-hadád sent out, and they shewed him, saying, There are men come out of Samaria.

h That is, as mentioned in the seruice of princes.

18 And he said, Whether they be come out for peace, take them aliuē: or whether they be come out to fight, take them yet aliuē.

19 So they came out of the citie, *to wit*, the seruants of the princes of the prouinces, and the hoste which followed them.

^m Ebr. man.^u Or, Syrians.^t With them ^y were appointed for the preferuacio of his persone.^k Thus ^y wicked blasphemers God in their furie, whome notwithstanding the suffereth not unpunished.ⁱ All they, ^y were in ^y battel of the former yere, ver. 15.^m Who am of like power in the valley, as I am on the hills, and can as wel destroy a multitude wth fewe as with manie.^u Ebr from chamber to chamber.ⁿ In signe of submission, and that we haue desired death, if he wil punish vs wth rigour.

20 And they slewe euerie one his "enemie: and the^e Aramites fled, and Israel pursued them: but Ben-hadad the King of Aram escaped on an horse with his^t horsemen.

21 And the King of Israel went out, and smote the horses and charets, and with a great slaughter slewe he the Aramites.

22 (For there had come a Prophet to the King of Israel, & had said vnto him, Go, be of good courage, and consider, and take hede what thou doest: for when the yere is gone about, the King of Aram wil come vp against thee.)

23 ¶ The seruants of the King of Aram said vnto him, Their ^k gods are gods of the mountaines, and therefore they ouercame vs: but let vs fight against them in the plaine, and douteles we shal ouercome them.

24 And this do, Take the Kings away, euerie one out of his place, and place captai-nes for them.

25 And number thy selfe an armie, like the armie that thou hast lost, with suche horses, and suche charets, and we wil fight against them in the plaine, and douteles we shal ouercome the: and he hearkened vnto their voyce, and did so.

26 And after the yere was gone about, Ben-hadad nombred the Aramites, and went vp to Aphék to fight against Israel.

27 And the children of Israel were nombred, and were all ⁱ assembled and went against them, and the children of Israel pitched before them, like two litle flocks of kiddes: but the Aramites filled the countrey.

28 And there came a man of God, and spake vnto the King of Israel, saying, Thus sayth the Lord, Because the Aramites haue said, The Lord is the God of the mountaines, and not God of the valleis, therefore wil I deliuer all this great multitude into thine hand, and ye shal knowe that ^m I am the Lord.

29 And they pitched one ouer against the other seuen dayes, & in the seuēth day the battel was ioyned: and the children of Israel slewe of the Aramites an hundreth thousand fotemen in one day.

30 But the rest fled to Aphék into the citie: and there fel a wall vpon seuen & twentie thousand men that were left: and Ben-hadad fled into the citie, and came into "a secret chamber.

31 ¶ And his seruantes said vnto him, Beholde now, we haue heard say that the Kings of the house of Israel are merciful Kings: we pray thee, let vs put sackcloth about our ⁿ loynes, and ropes about our heades, and go out to the King of Israel: it may be that he wil saue thy life.

32 The they girded sackcloth about their

loynes, and put ropes about their heades, and came to the King of Israel, and said, Thy seruant Ben-hadad faith, I pray thee, let me liue: and he said, Is he yet aliue? he is my brother.

33 Now the men toke diligent hede, "if they ^o could catche ^o any thing of him, and made haite, & said, Thy brother ^o Ben-hadad. And he said, Go, bring him. So Bē-hadad came out vnto him, and he caused him to come vp vnto the charet.

34 And Ben-hadad said vnto him, The cities, which my father toke frō thy father, I wil restore, and thou shalt make stretes for thee in ^p Damascus, as my father did in Samaria. Then said ^p Ahāb, I wil let thee go with this couenant. So he made a couenant with him, and let him go.

35 ¶ Then a certeine man of the "children of the Prophetes said vnto his neighbour by the comandemēt of the Lord, ^q Smite me, I pray thee. But the man refused to smite him.

36 Then said he vnto him, Because thou hast not obeyed the voyce of the Lord, beholde, as sone as thou art departed from me, a lyon shal ^r slay thee. So when he was departed from him, a lyon found him and slewe him.

37 Then he found another man, and said, Smite me, I pray thee. And the man smote him, and in smiting wounded him.

38 So the Prophet departed, and waited for the King by the way, and disguysed him selfe with ashes vpon his face.

39 And when the King came by, he cryed vnto the King, and said, ^t Thy seruant went into the middes of the battel: and beholde, there went away a man, whome another man broght vnto me, & said, Kepe this man: if he be lost, and want, thy life shal go for his, or els thou shalt paye a talent of siluer.

40 And as thy seruant had here and there to do, he was gone: and the King of Israel said vnto him, So shal thy iudgement be: thou hast giuen sentence.

41 And he hasted, and toke the ashes away from his face: & the King of Israel knew him that he was of the Prophetes:

42 And he said vnto him, Thus saith the Lord, "Because thou hast let go out of thine hands a man whome I appointed to dye, thy life shal go for his life, and thy people for his people. Chap. 22. 38.

43 And the King of Israel went to his house heauy and in displeasure, and came to "Samaria. "Or, Shomerān.

C H A P. X X I.

⁸ Iezabel commandeth to kil Naboth for the Vineyard, that he refused to sell to Ahāb. ¹⁹ Eliiah reprimeth Ahāb, and he repenteth.

1 After

^o Or, and caught it of him.^o He is aliue^p Thou shalt appoint in my chief citie what thou wilt, and I will obey thee.^q Or, if the disciples.^q By this external signe he wolde more liuely touche ^y Kings heart.^r Because thou hast transgressed the comandement of the Lord.^t By this payable he maketh Ahāb cōdemne him selfe, who made a couenant with Gods enemie, and let him escape, whome God had appointed to be slaine.

*Or, at this ti-
me.*

After these things Nabóth the Izreelite had a vineyarde in Izreél, hard by the palace of Aháb King of Samaria.

2 And Aháb spake vnto Nabóth, saying, **3** Giue me thy vineyarde, that I may make me a garden of herbes thereof, because it is nere by mine house: and I wil giue thee for it a better vineyarde then it is: or if it please thee, I wil giue thee the worthe of it in money.

4 And Nabóth said to Aháb, The Lord kepe me from giuing the inheritace of my fathers vnto thee.

5 Then Aháb came into his house heauy & in displeasure, because of the worde which Nabóth the Izreelite had spoké vnto him. for he had said, I wil not giue thee the inheritance of my fathers, and he lay vpon his bed and turned his face and wolde eat no bread.

6 Then Iezébel his wife came to him and said vnto him, Why is thy spirit so sad? thou eatest no bread?

7 And he said vnto her, Because I spake vnto Nabóth the Izreelite, and said vnto him, Giue me thy vineyarde for money, or if it please thee, I wil giue thee another vineyarde for it: but he answered, I wil not giue thee my vineyarde.

8 Then Iezébel his wife said vnto him, Doeſt thou now gouerne the kingdome of Izreél? vp, eat bread, and be of good chere, I wil giue thee the vineyard of Nabóth the Izreelite.

9 So she wrote letters in Ahabs name, & sealed them with his seale, and sent the letters vnto the Elders, and to the nobles that were in his citie dwelling w Nabóth.

10 And she wrote in the letters, saying, Proclaime a fast, and set Nabóth among the chief of the people,

11 And set two wicked men before him, and let the witnes against him, saying, Thou didest blaspheme God and the King: the cary him out, and stone him that he may dye.

12 And the men of his citie, euen the Elders and gouernours, which dwelt in his citie, did as Iezébel had sent vnto them: as it was writé in the letters, which she had sent vnto them.

13 They proclaimed a fast, and set Nabóth among the chief of the people,

14 And there came two wicked men, & sate before him: and the wicked men witncssed against Nabóth in the presence of the people, saying, Nabóth did blaspheme God and the King. The they caryed him away out of the citie, and stoned him with stones, that he dyed.

15 Then they sent to Iezébel, saying, Nabóth is stoned and is dead.

16 And when Iezébel heard that Nabóth

was stoned and was dead; Iezébel said to Aháb, Vp, & take possession of the vineyard of Nabóth the Izreelite, which he refused to giue thee for money: for Nabóth is not aliue, but is dead.

17 And when Aháb heard that Nabóth was dead, he rose to go downe to the vineyard of Nabóth the Izreelite, to take possession of it.

18 ¶ And the worde of the Lord came vnto Eliáh the Tishbite, saying,

19 Arise, go downe to meete Aháb King of Izreél, which is in Samaria. lo, he is in the vineyarde of Nabóth, whether he is gone downe to take possession of it.

20 Therefore shalt thou say vnto him, Thus saith the Lord, Hast thou killed, and also gotten possession? And thou shalt speake vnto him, saying, Thus sayth the Lord, In the place where dogs licked the blood of Nabóth, shal dogs lické eué thy blood also.

21 And Aháb said to Eliáh, Hast thou founde me, o mine enemy? And he answered, I haue founde thee: for thou hast solde thy selfe to worke wickednes in the sight of the Lord.

22 Beholde, I wil bring euil vpon thee, & wil take away thy posteritie, and wil cut off from Aháb him that pisseth against thy wall, aswell him that is shut vp, as him that is left in Izreél,

23 And I wil make thine house like thy house of Ieroboám the sonne of Nebár, & like the house of Baashá the sonne of Ahijáh, for the prouocation wherewith thou hast prouoked, and made Izreél to sinne.

24 And also of Iezébel spake the Lord, saying, The dogs shal eat Iezébel, by the wall of Izreél.

25 The dogs shal eat him of Ahabs stocke, that dyeth in the citie: and him that dyeth in the fields, shal the foules of the ayre eat.

26 But there was none like Aháb, who did sell him selfe, to worke wickednes in the sight of the Lord: whome Iezébel his wife prouoked.

27 For he did exceedig abominably in following idoles, accordig to all that the Amorites did, whome the Lord cast out before the children of Izreél.

28 Now when Aháb heard those wordes, he rent his clothes, and put sackcloth vpon him and fasted, and lay in sackcloth and went softly.

29 And the worde of the Lord came to Eliáh the Tishbite, saying,

Sceſt thou how Aháb is humbled before me? because he submitteth him selfe before me, I wil not bring that euil in his dayes, but in his sonnes dayes wil I bring euil vpon his house.

*f This example of mon-
stroo^s cruelie the holy Gost
leaueth vs to the intent y
we shulde ab-
horre all ty-
rannie, and
specially in
them, whome
nature & kinde
shulde moue
to be pitiful
and inclined to
mercie.*

*g Doeſt thou
thinke to haue
anie aduanta-
ge by murthe-
ring of an in-
nocent?
h This was
fulfilled in To-
ráms sonne,
as. 2. Kin. 9. 25.*

*Chap. 24. 10.
2. King. 9. 8.
1. Sam. 25. 22.
Chap. 14. 10.*

*2. Kin. 9. 33.
Or, for ieffe, or,
possession.*

*i By the wic-
ked counſel of
his wife, he
became a vile
idolater and
cruel murthe-
rer, as one that
gaue him ſel-
fe wholly to
serue ſinne.*

*k Ebr. his ſelfe.
l Intenſion of
mourning or,
as some read,
bare faced.*

*l Meaning, in
Torams time,
2. Kin. 9. 26.*

CHAP. XXII.

2. Iehoshaphat & Ahab fight against the King of Syria. 15. Michaiiah sheweth the King what shalbe the successe of their enterprife. 24. Zedekiah the false prophet smiteth him. 34. Ahab is slaine. 40. Ahab'sa his sonne succedeth. 42. The reigne of Iehoshaphat. 51. and Ioram his sonne.

a. Chro. 18. 2. a Ben-hadad the King of Syria and Ahab made a peace, which indured three yeres. b To se and visite him.

c The Kings of Syria kept Ramoth before this league was made by Ben-hadad: therefore he thought not him selfe bound thereby to restore it. d I am ready to ioyne & go with thee, and all mine is at thy commandement.

e He feared he wolde not go to the warre, except God approued it. yet when Michaiiah couched the contrarye, he wolde not obey. f Meaning, the false prophetes, which were flatterers & stirred for lucre, whome Iezabel had assembled and kept after she death of those whome Elias slew.

g Iehoshaphat did not acknowledge false Prophetes to be Gods ministers, but did contemne them. h Whereby we se that the wicked can not abide to heare the truth, but haue the Prophetes of God to moleste them. i. Read Genes. 37. 36.

k In their kinglie apparel. l The true Prophetes of God were accustomed to vse signes for the confirmation of their doctrine. Isa. 20. 2. Iere 7. 2. Wherein the false Prophetes did imitate them, thinking thereby to make their doctrine more equiuocable.

m This is the commune argument of wicked, who thinke that none shulde speake against a thing, if the greater parte approue it, be they neuer so vngodlie.

n He speaketh this in derision, because the King attributed so much to the false prophetes, meaning by experience he shulde trye that they were but flatterers.

o It is better thei retorne home, the to be punished and scared, because thei take warre in hand without Gods counsel & approbacion.

p Meaning, his Angels.

AND they continued a thre yere without warre betwene Aram and Israel.

And in the third yere did Iehoshaphat the King of Iudah come downe to the King of Israel.

(Then the King of Israel said vnto his seruants, Knowe ye not that Ramoth Gilead was ours: and we slaye, and take it not out of the hand of the King of Aram?)

And he said vnto Iehoshaphat, Wilt thou go with me to battel against Ramoth Gilead? And Iehoshaphat said vnto the King of Israel, I am as thou art, my people as thy people, and mine horses as thine horses.

Then Iehoshaphat said vnto the King of Israel, Aske counsel, I pray thee, of the Lord to day.

Then the King of Israel gathered the Prophetes vpon a foure hundred men, and said vnto them, Shal I go against Ramoth Gilead to battel, or shal I let it alone? And they said, Go vp: for the Lord shal deliuer it into the hands of the King.

And Iehoshaphat said, Is there here neuer a Prophet of the Lord more, that we might inquire of him?

And the King of Israel said vnto Iehoshaphat, There is yet one man (Michaiiah the sonne of Imlah) by whome we may aske counsel of the Lord, but I hate him: for he doeth not prophetic good vnto me, but euil. And Iehoshaphat said, Let not the King say so.

Then the King of Israel called an Eumuche, & said, Call quickly Michaiiah the sonne of Imlah.

And the King of Israel & Iehoshaphat the King of Iudah sate ether of them on his throne in their apparel in the voyde place at the entring in of the gate of Samaria, and all the Prophetes prophecied before them.

And Zidkiah the sonne of Chenaanah made him hornes of yron, & said, Thus sayth the Lord, With these shalt thou push the Aramites, vntill thou hast consumed them.

And all the Prophetes prophecied so, saying, Go vp to Ramoth Gilead, & prosper: for the Lord shal deliuer it into the Kings hand.

And the messenger that was gone to call Michaiiah spake vnto him, saying, Beholde now, the wordes of the Prophetes

declare good vnto the King with" one accomde: let thy worde therefore, I pray thee, be like the worde of one of them, & speake thou good.

And Michaiiah said, As the Lord liueth, whatsoeuer the Lord sayth vnto me, that will I speake.

So he came to the King, and the King said vnto him, Michaiiah, shal we go against Ramoth Gilead to battel, or shal we leaue of? And he answered him, Go vp, & prosper: and the Lord shal deliuer it into the hand of the King.

And the King said vnto him, How oft shal I charge thee, that thou tel me nothig but that which is true, in the Name of the Lord.

Then he said, I sawe all Israel scatered vpon the moutaines, as shepe that had no shepherd. And the Lord said, These haue no master, let euery man retorne vnto his house in peace.

(And the King of Israel said vnto Iehoshaphat, Did I not tel thee, that he wolde prophetic no good vnto me, but euil?)

Againe he said, Heare thou therefore the wordes of the Lord. I sawe the Lord sit on his throne, & all the hoste of heauen stode about him on his right hand and on his left hand.

And the Lord said, Who shal entise Ahab that he may go and fall at Ramoth Gilead? And one said on this maner, and another said on that maner.

Then there came forth a spirit, & stode before the Lord, and said, I wil entise him. And the Lord said vnto him, Where-with?

And he said, I wil go out, and be a false spirit in the mouthe of all his prophetes. The he said, Thou shalt entise him, & shalt also preuaile: go forthe, and do so.

Now therefore beholde, the Lord hath put a lying spirit in the mouthe of all these thy prophetes, and the Lord hath appointed euil against thee.

Then Zidkiah the sonne of Chenaanah came nere & smote Michaiiah on the cheke, and said, When went the Spirit of the Lord from me, to speake vnto thee?

And Michaiiah said, Beholde, thou shalt see in that day, when thou shalt go from chamber to chamber to hide thee.

And the King of Israel said, Take Michaiiah, & cary him vnto Amón the gouernour of the citie, and vnto Ioash the Kings sonne.

And say thus sayth the King, Put this man in the prison house, & fede him with bread of affliction, & with water of affliction, vntill I retorne in peace.

And Michaiiah said, If I retorne in peace, the Lord hath not spoken by me. And he said, Hearken all ye people.

So the King of Israel & Iehoshaphat the King

2. Chro. 18. 29. f Thus wicked wolde seme that none were in fauour of God, but they, and God hath giuen his graces to none so much as to the. g Let him be pyned away with hunger, & be fed with a smale portion of bread & water. u That when ye shal se these things come to passe, ye may giue God the glorie & knowe that I am his true Prophet.

v Or, persuade & deceiue.

w Here we see though the deuill be euil ready to bring vs to destruction, yet he hath no further power then God giueth him. x I wil cause all his prophetes to tel lies.

y Meaning, his Angels.

z Or, persuade & deceiue.

aa Here we see though the deuill be euil ready to bring vs to destruction, yet he hath no further power then God giueth him. x I wil cause all his prophetes to tel lies.

bb Meaning, his Angels.

cc Or, persuade & deceiue.

dd Here we see though the deuill be euil ready to bring vs to destruction, yet he hath no further power then God giueth him. x I wil cause all his prophetes to tel lies.

Kíng of Iudáh wēt vp to Ramóth Gileád.

30 And the King of Israél said to Iehoshaphát, I wil change mine apparel, and wil entre into the battel, but put thou on thine apparel. And the King of Israél changed him selfe, and went into the battel.

31 And the King of Arám commanded his two & thirtie captaines ouer his charrets, saying, Fight nether with smal, nor great, saue onely against the King of Israél.

32 And when the captaines of the charets sawe Iehoshaphát, they said, Surely it is y King of Israél, & they turned to fight against him: and Iehoshaphát cryed.

33 And when the captaines of the charets sawe that he was not the King of Israél, they turned backe from him.

34 Then a certeine man drue a bowe mightely and smote the King of Israél betwene the ioyntes of his brigadine. Wherefore he said vnto his charret man, Turne thine hād & cary me out of the hoste: for I am hurt.

35 And the battel encreased that day, and the King stode stil in his charret against the Aramites, and dyed at euen: and the blood ran out of the woude into the mid-des of the charret.

36 And there went a proclamatiō through out y hoste about the going downe of the sunne, saying, Euery man to his citie, and euery man to his owne countrei.

37 So the King dyed, and was broght to Samaria, & they buried y King in Samaria.

38 And one washed the charret in the poole of Samaria & the doggs licked vp his blood (& they washed his armour) accordig vnto the worde of the Lord w he spake.

39 Cōcerning the rest of the actes of Aháb & all that he did, & y yuoric house, which he buylt, & all the citie that he buylt, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israél.

40 So Aháb slept with his fathers, & Ahaziáh his sonne reigned in his steade.

41 ¶ And Iehoshaphát the sonne of Asá began to reigne vpon Iudáh in the fourth yere of Aháb King of Israél.

42 Iehoshaphát was fise and thirtie yere olde, when he began to reigne, and reigned fise and twentie yere in Ierusalém. And his mothers name was Azubáh the daughter of Shilhí.

43 And he walked in all the wayes of Asá his father, and declined not therefrom, but did that which was right in the eyes of the Lord. Neuertheles the hie places were not taken away: for the people offred stil and burnt incense in the hie places.

44 And Iehoshaphát made peace with the King of Israél.

45 Concerning the rest of the actes of Iehoshaphát, and his worthie dedes that he did, and his battels which he foght, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Iudáh.

46 And the Sodomites, which remained in the dayes of his father Asá, he put cleane out of the land.

47 There was then no King in Edóm: the deputie was King.

48 Iehoshaphát made shippes of Tharshish to sail to Ophir for golde, but they wēt not, for the shippes were broken at Ezión Gáber.

49 Then said Ahaziáh the sonne of Aháb vnto Iehoshaphát, Let my seruāts go with thy seruāts in y shippes. But Iehoshaphát wolde not.

50 And Iehoshaphát did slepe with his fathers, & was buryed with his fathers in the citie of Dauid his father and Iehorám his sonne reigned in his steade.

51 ¶ Ahaziáh the sonne of Aháb began to reigne ouer Israél in Samaria, the seuententh yere of Iehoshaphát King of Iudáh, & reigned two yeres ouer Israél.

52 But he did euil in the sight of the Lord, and walked in the way of his father, & in the way of his mother, and in the way of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

53 For he serued Báal and worshipped him, & prouoked the Lord God of Israél vnto wrath, according vnto all that his father had done.

a Meaning. y he was led w an error, thinking that they might stil sacrifice to the Lord in those places, aswel as they did before the Temple was buylt.

b In the time of this King Idumea was subiect to Iudáh & was gouerned, by whome thei of Iudáh appointed. c By Tharshish the Scripture meaneth Cilicia & all y Sea called Mediteraneanum d Iosephus writeth that Ophir is in India, where the Egyptians & Arabians trafike for golde.

*Or, in all pointes as his father did.

THE SECONDE BOKE of the Kings.

THE ARGUMENT.

THIS seconde boke containeth the actes of the Kings of Iudáh and Israél: to wit, of Israél, from the death of Aháb vnto the last King Hoshea, who was imprisonned by the King of Assyria, & his citie Samaria taken, & the tē tribes by the iuste plague of God for their iacultrie & disobedience to God led into captiuitie. And also of Iudáh, frō the reigne of Iehorám sonne of Iehoshaphát vnto Zedechiā who for contemning the Lords cōmandement by his Prophetes, & neglecting his sundry admonitions, by famine & other meanes was taken by his enemies, sawe his sonnes moste cruelly slaine before his face, & his owne eyes put out, as the Lord had declared to him before by his Prophet Ieremie: and also by the iuste vengeance of God for contempt of his worde Ierusalém was destroyed, the Temple burnt, and he